

- Ⓛ Sicherheitshinweise
- Ⓔ Advertencias de seguridad
- Ⓕ Turvaohjeet
- Ⓖ Bezpečnostné pokyny
- Ⓟ Indicações de segurança
- Ⓡ Указания по безопасности

- Ⓒ Safety directions
- Ⓓ Sikkerhedshenvisninger
- Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen
- Ⓒ Navodila glede varnosti
- Ⓝ Emniyet direktifleri
- Ⓖ Ενδείξεις ασφαλείας

- Ⓖ Consignes de sécurité
- Ⓒ Säkerhetsföreskrifter
- Ⓒ Instrukcje bezpieczeństwa
- Ⓒ Biztonsági előírások
- Ⓒ Drošības norādījumi
- Ⓒ Sigurnosne upute

- Ⓒ Consigli di Sicurezza
- Ⓒ Sikkerhetsmerknader
- Ⓒ Bezpečnostní pokyny
- Ⓒ Instrucțiuni de siguranță
- Ⓒ Инструкция за безопасност
- Ⓒ Sigurnosna uputstva

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
5. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
6. Anschlussart Typ X: Wenn die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, darf sie nur durch eine spezielle Leitung oder durch eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist.
7. Anschlussart Typ Y: Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
8. Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
9. ⚠ Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
10. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
11. Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen.
12. Klammerleuchten und Klemmleuchten dürfen nicht an Rohren befestigt werden.
13. Diese Leuchte darf nur in einer fest installierten Steckdose betrieben werden.
14. Lichterketten dürfen nicht in der Verpackung betrieben werden
15. Bei der Montage dieser Leuchte muss auf ausreichenden Abstand zu Textilien oder sonstigen leicht brennbaren Stoffen geachtet werden.
16. Es ist sicherzustellen, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel bestückt sind.
17. Achtung! Für den Fall, dass ein zerbrochenes Leuchtmittel aus der Leuchten-Fassung entfernt werden soll, muss die Spannungsversorgung sicher getrennt werden. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen. Vorhandene Schalter auf AUS.
18. Das Ausschalten einer Leuchte über den Schalter der flexiblen Zuleitung ist im Fehlerfall keinesfalls ausreichend. Es muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
19. Decken Sie die Leuchte bzw. den Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen ab und halten Sie ausreichend Platz zu sonstigen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

Ⓒ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection. Please inquire about these positions at your municipal administration.
5. Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
6. Connection type X: If this lamp's outer flexible cable has been damaged, it may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer or its service representative.
7. Connection type Y: In order to eliminate any risks in case of damages, the outer flexible cable of this lamp may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer, its service representative or a comparable qualified technician.
8. Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
9. ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation! The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
10. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
11. Place the lamp on horizontal surfaces only.
12. Clamp and clip lights must not be attached to tubes.
13. This light may only be operated only in connection with a fixed mains outlet.
14. Fairy lights must not be operated inside the packaging.
15. When mounting this lamp, ensure a sufficient distance to textiles or other easily inflammable materials.
16. Please make sure that all lamp sockets are equipped with an illuminant.
17. Attention! When removing a broken illuminant from the socket, always disconnect from power. Switch off the earth leakage circuit breaker or cut-out switch or unscrew the fuse. Turn the switches to OFF.
18. Switching off a light fixture with the switch on the flexible lead is never sufficient in the event of a fault. The mains plug must be unplugged from the mains socket.
19. Do not cover the lamp or the mains adapter with fabrics, curtains, clothing or other objects and ensure that there is sufficient space between the lamp and other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance around the lamp. Excessive heat development can cause fire.

Ⓖ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée. Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
5. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
6. Type de connexion X: si le fil extérieur flexible de cette lampe est abîmé, il ne doit être remplacé que par un fil spécial ou par un fil acheté exclusivement chez le fabricant ou chez un revendeur officiel
7. Type de connexion Y: afin d'éviter tout danger un fil abîmé extérieurement ne peut être remplacé que par le fabricant, le revendeur officiel ou un technicien spécialisé.
8. Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
9. ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
10. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
11. Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
12. Des lumières de bride et d'agrafe ne doivent pas être fixées aux tubes.
13. Le luminaire doit être uniquement utilisé sur une prise installée de manière fixe.
14. Les guirlandes électriques ne doivent pas être actionné à l'intérieur de l'emballage.
15. En montant cette lampe, assurez une distance suffisante aux textiles ou à d'autres matériaux facilement inflammables.
16. Veuillez s'assurer que toutes les douilles de lampe sont équipées d'un illuminant.
17. Attention ! Dans le cas où une ampoule brisée doit être retirée de la douille, l'alimentation électrique doit être coupée. Désactiver le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique voire dévisser le fusible. Commutateurs présents sur OFF.
18. L'extinction d'un éclairage au moyen de l'interrupteur du conducteur souple n'est en aucun cas suffisante en cas de défaillance. La fiche secteur doit être débranchée de la prise électrique.
19. Ne recouvrez pas le luminaire voire l'adaptateur secteur avec des chiffons, rideaux, vêtements ou autres objets, et assurez une distance suffisante vers tout autre matériau facilement inflammable. Assurez une circulation de l'air et une distance suffisantes autour du luminaire. Une production de chaleur excessive peut causer un risque d'incendie.

Ⓢ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ **Attenzione!** Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata. Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
5. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
6. Tipo di allacciamento. Tipo X: Se la linea esterna flessibile di questa lampada risulta danneggiata, sarà possibile sostituirla solamente con una linea speciale oppure tramite un conduttore disponibile esclusivamente presso il produttore o il suo servizio di assistenza.
7. Tipo di allacciamento. Tipo Y: Per evitare pericoli è necessario che una linea esterna danneggiata di questa lampada venga sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona specializzata in materia.
8. Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
9. ⚠ **Attenzione!** I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
10. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
11. Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
12. Le lampade con molletta e le lampade a morsetto non devono essere fissate sui tubi.
13. La presente lampada può essere installata esclusivamente in una presa fissa.
14. Non azionare le catene luminose quando si trovano nella confezione.
15. Durante il montaggio di questa lampada si raccomanda di mantenere una sufficiente distanza dai materiali tessili e dalle sostanze facilmente infiammabili.
16. Assicurarsi che in tutti i portalampe si trovi una lampadina.
17. **Attenzione!** Nel caso in cui una lampadina rotta debba essere rimossa dall'attacco della lampada, la tensione di alimentazione deve essere scollegata in modo sicuro. Spegnerne l'interruttore differenziale o il salvavita oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su OFF.
18. Lo spegnimento di una lampada tramite l'interruttore della linea di alimentazione flessibile non è in alcun caso sufficiente in caso di errore. È necessario staccare la spina dalla presa.
19. Non coprire la lampada, né l'adattatore di rete con panni, tende, abiti o altri oggetti e tenerla sufficientemente lontana dai materiali facilmente infiammabili. Assicurarsi che intorno alla lampada circoli abbastanza aria e vi sia uno spazio sufficiente. La formazione eccessiva di calore può provocare un incendio.

Ⓔ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ **¡Cuidado!** Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruirlas y llévelas a una recolección separada. Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
5. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
6. Tipo de conexión X: Si el conductor flexible exterior de la lámpara está dañado, solo se podrá sustituir por un conductor especial o por un conductor proporcionado exclusivamente por el fabricante o por el servicio de asistencia encargado.
7. Tipo de conexión Y: Para evitar riesgos, un conductor flexible exterior dañado de esa lámpara podrá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por el servicio de asistencia encargado o por especialistas similares.
8. Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.
9. ⚠ **¡Atención!** Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
10. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbantes, LED etc.).
11. Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa.
12. Las lámparas con dispositivos de fijación por grapas y las lámparas con dispositivos de fijación por apriete no deben ser fijadas en tubos.
13. Esta lámpara sólo debe accionarse en una caja de enchufe fija.
14. Las cadenas de luces no deben ser puestas en funcionamiento en el embalaje.
15. Es preciso mantener suficiente distancia con materiales textiles u otros materiales, que son fácilmente inflamables, al montar esta lámpara.
16. Hay que asegurar que todas las portalamparas estén equipadas con alumbantes.
17. **¡Atención!** En caso de que deba retirarse una bombilla rota del portalamparas, debe desconectarse el suministro eléctrico de forma segura. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición apagada.
18. Desconectar una lámpara mediante el interruptor del cable flexible no basta de ningún modo en caso de avería. Debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.
19. No cubra la luminaria ni el adaptador de red con paños, cortinas, ropa u otros objetos y mantenga un espacio suficiente respecto a otros materiales fácilmente inflamables. Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire y distancia alrededor de la luminaria. El exceso de calor podría provocar un incendio.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. ⚠ **Forsigtigt!** Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatører, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning. Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
5. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
6. Tilslutningsmetode type X: Hvis den udvendige fleksible ledning af denne lygte er beskadiget, må den kun erstattes af en speciel ledning, hhv. en ledning, som kan rekvireres hos producenten eller forhandleren.
7. Tilslutningsmetode type Y: For at undgå farekilder, må den udvendige fleksible ledning i tilfælde af beskadigelser udelukkende erstattes af producenten, autoriserede repræsentanter, e.l. fagmænd.
8. Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
9. ⚠ **Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.**
10. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
11. Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
12. Lygter med holder og klemmelygter må ikke fastgøres ved rør.
13. Lampen må kun tages i drift ved en fast installeret stikkontakt.
14. Lyskædder må ikke drives i emballagen.
15. Ved montering af denne lygte skal der gives agt på, at afstanden til tekstilvarer eller brændbart materiale er stort nok.
16. Det skal kontrolleres, at alle fatninger er forsynet med en lyskilde.
17. Obs.! I tilfælde af, at en ituslået pære skal fjernes fra lampefatningen, skal spændingsforsyningen afbrydes sikkert. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter sættes på SLUKKET.
18. Det er på ingen vis tilstrækkeligt at slukke lampen på knappen på den fleksible tilledning. Stikket skal trækkes ud af stikkontakten.
19. Overdæk ikke lampen eller netadapteren med klude, gardiner, tøj eller andre genstande, og hold tilstrækkelig afstand til andre let antændelige materialer. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation og plads omkring lampen. Kraftig varmeudvikling kan forårsage brand.

Ⓢ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatörer som inte är inneslutna av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling. Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
5. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
6. Anslutningsätt typ X: Ifall den utvändiga, böjligen ledningen till den här lyktan är skadad får den enbart ersättas med en speciell ledning eller med en ledning som uteslutande fås från tillverkaren eller den som tar hand om kundtjänsten på tillverkarens vägnar.
7. Anslutningsätt typ Y: För att undvika risker får en utvändigt, böjlig ledning till den här lyktan vid skada enbart bytas av tillverkaren, den som tar hand om kundtjänsten på hans vägnar eller någon jämförlig specialist.
8. Anslutningsätt typ Z: Den utvändiga, böjligen ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
9. ⚠ Varning! Lyktidlar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
10. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
11. Lyktan skall enbart placeras på en vågrät, plan yta.
12. Lyktor med clips och klämmor får inte klämmas fast i rör.
13. Denna lampa får endast användas i ett fast installerat vägguttag.
14. Ljuskedjor får inte användas i förpackningen.
15. När den här lyktan monteras iakta tillräckligt avstånd till textilier eller andra lätt brännbara ämnen.
16. Kontrollera att alla lamphållare är försedda med ett belysningsmedel.
17. OBS! Om en trasig ljuskälla ska tas bort från lampfatningen måste strömförsörjningen kopplas bort på ett säkert sätt. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på FRÅN.
18. Att stänga av en lampa med strömbrytaren på den böjligen nätkabeln räcker inte på något sätt vid fel. Nätkontakten måste tas ut ur vägguttaget.
19. Täck inte över lampan respektive nätadaptern med dukar, gardiner, kläder eller andra föremål och håll tillräckligt avstånd till andra lättantändliga material. Se till att det finns tillräcklig luftcirkulation och utrymme runt lampan. En allt för stor värmeutveckling kan leda till brandutveckling.

Ⓝ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatører som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling. Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
5. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
6. Tilkoblingsmåte type X: Hvis den ytre fleksible ledningen på denne lampen er skadet, må den kun erstattes med en spesiell ledning eller med en ledning som kun kan kjøpes hos produsenten eller dens representant.
7. Tilkoblingsmåte type Y: For å unngå fare, må en skadet ytre fleksibel ledning på denne lampen kun skiftes ut av produsenten, dens representant eller en tilsvarende fagmann.
8. Tilkoblingsmåte type Z: Den ytre fleksible ledningen på denne lampen kan ikke skiftes ut; er ledningen skadet må hele lampen leveres til destruksjon på en miljøstasjon.
9. ⚠ Obs! Ved bruk kan lampeledere og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikke berøres mens de er i bruk. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
10. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
11. Lampen må kun plasseres på en vannrett jevn flate.
12. Lamper og lys med bordholder må ikke festes på rør.
13. Denne lampen skal bare benyttes i en fast installert stikkontakt.
14. Lyskjeder må ikke drives i forpakningen.
15. Denne lampen må monteres i tilstrekkelig avstand til tekstiler eller andre lett antennerlige stoffer.
16. Man må forsikre seg om at alle lampeholdere er utstyrt med et belysningsmiddel.
17. Advarsel! Dersom et ødelagt lyselement skal tas ut av lampe fatningen, skal lampen tas av strømmettet. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrues ut. Brytere skal settes på "AV".
18. Det å slå av lampen med bryteren på den fleksible ledningen ved feil, er ikke på noen måte tilstrekkelig. Støpselet må tas ut av stikkkontakten.
19. Ikke dekk lampen eller nettadapteren med tekstiler, gardiner, klær eller andre gjenstander, og sørg for tilstrekkelig avstand til andre lett antennerlige materialer. Vær oppmerksom på tilstrekkelig luft sirkulasjon og avstand rundt lampen. Stor varmeutvikling kan føre til brann.

FIN Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toiminta ne erilliseen keräyspisteeseen. Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
5. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioitu asennuksessa.
6. Tyypin X liitäntätapa: Jos tämän lampun ulompi joustava johto on vaurioitunut, saa johdon vaihtaa vain erikoisjohtoon tai johtoon, joka on saatavissa ainoastaan valmistajalta tai valmistajan huoltoedustajalta.
7. Tyypin Y liitäntätapa: Vaaratilanteiden välttämiseksi ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai verrattavissa oleva ammattihenkilö saa vaihtaa tämän lampun vaurioituneen ulomman joustavan johdon uuteen.
8. Tyypin Z liitäntätapa: Tämän lampun ulompi joustava johto ei ole vaihdettavissa; jos johto on vaurioitunut, on lamppu romutettava.
9. ⚠ Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana. Lamppua saa säätää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
10. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
11. Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle.
12. Pihtilamppuja ja pidikelamppuja ei saa kiinnittää putkiin.
13. Valaisinta saa käyttää vain kiinteästi asennetussa pistorasiassa.
14. Valoketjuja ei saa käyttää pakkauksen sisällä.
15. Lampun asennuksessa on kiinnitettävä huomiota riittävään etäisyyteen teksteihin tai muihin helposti palaviin aineisiin.
16. On varmistettava, että kaikissa lampun kannoissa on valaistusväline.
17. Huomio! Jos rikkoutunut lamppu joudutaan poistamaan lampun kannasta, jännitteensyöttö on katkaistava turvallisesti. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai kierrä sulake irti. Aseta kytkin "OFF"-asentoon.
18. Valaisimen poiskytkeminen johdossa olevalla kytkimellä ei suinkaan riitä vikatilanteessa. Pistoke on irrotettava pistorasiasta.
19. Älä peitä valaisinta tai verkkosovittinta kankailla, verhoilla, vaatteilla tai muilla esineillä ja pidä riittävä etäisyys muihin helposti syttyviin materiaaleihin. Varmista, että valaisimen ympärillä on riittävä ilmankierto ja etäisyys muihin esineisiin. Liiallinen lämmöntuotto voi johtaa tulipalon syttymiseen.

Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling. Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
5. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
6. Aansluitingsaad typ X: Wanneer de flexibele buitenleiding van deze lamp beschadigd is, mag ze enkel door een speciale leiding of door een leiding vervangen worden, die uitsluitend te verkrijgen is langs de producent of zijn servicevertegenwoordiger.
7. Aansluitingsaad typ Y: Om gevaren te vermijden mag de beschadigde flexibele buitenleiding van deze lamp uitsluitend door de producent, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar vakman uitgewisseld worden.
8. Aansluitingsaad typ Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
9. ⚠ Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
10. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
11. Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen.
12. Knijperlampen en klemlampen mogen niet aan buizen bevestigd worden
13. Deze lamp mag alleen via een vast geïnstalleerde wandcontactdoos worden gebruikt.
14. Lichtketten mogen niet in de verpakking gebruikt worden
15. Bij de montage van deze lamp opletten op voldoende afstand tot textiel of ander licht brandbaar materiaal.
16. Men moet zeker stellen, dat alle lampenfittingen met een lichtmiddel uitgerust zijn.
17. Let op! Als een kapot verlichtingsmiddel uit de lampfitting verwijderd moet worden, moet de stroomtoevoer op een veilige manier worden onderbroken. De aardlekschakelaar of automatische zekering uitschakelen of de zekering eruit draaien. Aanwezige schakelaars op UIT zetten.
18. Het uitschakelen van een lamp via de schakelaar van de flexibele stroomkabel is in geval van een storing zeker niet voldoende. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald.
19. Dek de lamp of de netadapter niet af met doeken, gordijnen, kledingstukken of andere voorwerpen en houd voldoende afstand tot andere licht ontbrandbare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en afstand rondom de lamp. Overmatige warmte-ontwikkeling kan tot brand leiden.

Ⓟ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki. Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
5. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
6. Rodzaj podłączenia typ X: jeżeli zewnętrzny ruchomy przewód lampy jest uszkodzony, może on zostać wymieniony na specjalny przewód, lub przewód, który można uzyskać wyłącznie u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
7. Rodzaj podłączenia typ Y: aby uniknąć zagrożenia uszkodzony zewnętrzny ruchomy przewód lampy może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego partnera serwisowego, lub specjalistę o podobnych kompetencjach.
8. Rodzaj podłączenia typ Z: zewnętrznego ruchomego przewodu lampy nie wolno wymieniać; w przypadku uszkodzenia przewodu należy złomować lampę.
9. ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
10. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
11. Lampę ustawiać tylko na poziomej, równej powierzchni.
12. Lamp z uchwytami i lamp zaciskowych nie wolno montować na rurach.
13. Lampa może być podłączana wyłącznie do gniazdka zainstalowanego na stałe.
14. Łańcucha oświetleniowego nie wolno używać, gdy znajduje się on w opakowaniu.
15. Przy montażu tej lampy należy zachować bezpieczną odległość od tkanin lub innych materiałów łatwopalnych.
16. Należy upewnić się, czy wszystkie oprawy wyposażono w żarówki.
17. Uwaga! W przypadku, gdy uszkodzona żarówka ma zostać wyjęta z oprawy lampy, należy bezpiecznie odłączyć zasilanie. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na WYŁ.
18. Wyłączenie oprawy poprzez wyłącznik elastycznego przewodu zasilającego nie jest w żadnym wypadku wystarczające w przypadku awarii. Wtyczka sieciowa musi zostać wyjęta z gniazdka.
19. Nie przykrywać lampy ani zasilacza sieciowego tkaninami, zasłonami, odzieżą lub innymi przedmiotami i zachować wystarczającą odległość od innych łatwopalnych materiałów. Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza i odległość wokół oprawy oświetleniowej. Nadmierny wzrost temperatury może doprowadzić do pożaru.

Ⓢ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou připojeny ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru. O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
5. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodilo.
6. Způsob připojení typ X: Pokud je vnější pružné vedení tohoto svítidla poškozeno, můžete je nahradit pouze speciálním vedením nebo takovým vedením, které dostanete výhradně od výrobce nebo jeho servisního zástupce.
7. Způsob připojení typ Y: V zájmu bezpečnosti může poškozené vnější pružné vedení tohoto svítidla vyměňovat výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kompetentní odborník.
8. Způsob připojení typ Z: Vnější pružné vedení tohoto svítidla nelze vyměňovat; pokud je vedení poškozeno, musíte svítidlo vyřadit do šrotu.
9. ⚠ Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat. Nastavení a vyrovnání svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
10. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
11. Lampu postavit jenom na vodorovnou rovnou plochu.
12. Připevňovací svítidla a svítidla se svorkou se nesmí připevňovat na trubky.
13. Toto světlo se smí používat připojené jen na pevně instalovanou zásuvku.
14. Světelné řetězy nesmějí být provozovány v obalu.
15. Při montáži tohoto svítidla dbejte na dostatečný odstup od textilu a jiných snadno vznětlivých látek.
16. Je třeba zajistit, aby ve všech objímkách pro žárovky byly namontovány osvětlovací prostředky.
17. Pozor! V případě, že je třeba z objímky svítidla vyjmout rozbitý osvětlovací prostředek, pak je třeba bezpečně odpojit napájení proudem. Vypněte proudový chránič nebo automatický jistič anebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy VYP.
18. Vypnutí svítidla vypínačem flexibilního přírodního vedení není v případě poruchy v žádném případě dostačující. Síťová zástrčka musí být vytažena ze zásuvky.
19. Nezakrývejte svítidlo ani napájecí adapter sátky, záclonami, oblečením nebo jinými předměty a udržujte dostatečnou vzdálenost od jiných snadno hořlavých materiálů. Dbejte na dostatečnou cirkulaci vzduchu a volný prostor kolem svítidla. Nadměrná tvorba tepla může vést k vzniku požáru.

☞ Bebiztonságosítási utasítások / Olvassuk le, kérjük, gondosan a fenti információkat, mielőtt elkezdené a telepítést vagy a használatot. Tartsa meg az utasításokat a későbbi referenciákért.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkokra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világítótestek karbantartása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélné felfedezni.
4. Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe. Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
5. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
6. X típusú csatlakozás: ha a világítóberendezés külső flexibilis vezetéke megsérül, azt csak speciális vezetékre szabad cserélni, vagy olyan vezetékre, amely kizárólag a gyártón vagy annak szervizkirendeltségén keresztül beszerezhető.
7. Y típusú csatlakozás: Az esetleges balesetek elkerülése érdekében a világító berendezés megsérült külső flexibilis vezetékét csak a gyártó, annak szervizképviselete vagy hasonló szakember cserélheti ki.
8. Z típusú csatlakozás: A világító berendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérül, a világító berendezést tovább nem használhatja.
9. ⚠ Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
10. A fényforrásba (világítótestbe, LED lámpába stb.) közvetlenül beléni tilos.
11. A lámpát csakis vízszintes egyenes felületre állítani.
12. Kapocs-lámpákat és csipetős lámpákat nem szabad csövekre felerősíteni.
13. Ez a lámpa csak stabilan felszerelt dugalba csatlakoztatva üzemeltethető.
14. Lámpafüzereket nem szabad a csomagolásban hagyni üzemeltetni.
15. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegendő távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.
16. Be kell biztosítani, hogy világítótestek legyen csavarva az összes lámpafoglalatba.
17. Figyelem! Abban az esetben, ha egy törött lámpát ki kell venni a lámpatest foglalatából, a tápellátást biztonságosan le kell választani. Kapcsolja ki a hibaáram-megszakítót vagy az automatikus megszakítót, vagy csavarja ki a biztosítékot. A meglévő csatlakozásokat állítsa „KI” állásba.
18. A lámpatestnek a rugalmas tápvezeték csatlakozásánál történő kikapcsolása hiba esetén semmiképpen sem elegendő. A hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.
19. Ne takarja le a lámpát vagy a hálózati adapter szövetekkel, függönyökkel, ruhákkal vagy más tárgyakkal, és hagyjon elegendő távolságot a lámpa és más könnyen gyúlékony anyagok között. Biztosítson elegendő légáramlást és távolságot a lámpatest körül. A túlzott hőfelgyűlés tüzet okozhat.

☞ Utasítások a biztonságos használatról / A telepítés előtt olvassa el a termék használati útmutatóját. Utasítások a termék használatáról, ha szükséges, a későbbi referenciákért.

1. A gyártó nem vállal felelősséget a károsodásért, ha a termék nem megfelelően használatos.
2. A világítótestek karbantartása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélné felfedezni.
4. Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe. Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
5. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
6. X típusú csatlakozás: ha a világítóberendezés külső flexibilis vezetéke megsérül, azt csak speciális vezetékre szabad cserélni, vagy olyan vezetékre, amely kizárólag a gyártón vagy annak szervizkirendeltségén keresztül beszerezhető.
7. Y típusú csatlakozás: Az esetleges balesetek elkerülése érdekében a világító berendezés megsérült külső flexibilis vezetékét csak a gyártó, annak szervizképviselete vagy hasonló szakember cserélheti ki.
8. Z típusú csatlakozás: A világító berendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérül, a világító berendezést tovább nem használhatja.
9. ⚠ Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
10. A fényforrásba (világítótestbe, LED lámpába stb.) közvetlenül beléni tilos.
11. A lámpát csakis vízszintes egyenes felületre állítani.
12. Kapocs-lámpákat és csipetős lámpákat nem szabad csövekre felerősíteni.
13. Ez a lámpa csak stabilan felszerelt dugalba csatlakoztatva üzemeltethető.
14. Lámpafüzereket nem szabad a csomagolásban hagyni üzemeltetni.
15. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegendő távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.
16. Be kell biztosítani, hogy világítótestek legyen csavarva az összes lámpafoglalatba.
17. Figyelem! Abban az esetben, ha egy törött lámpát ki kell venni a lámpatest foglalatából, a tápellátást biztonságosan le kell választani. Kapcsolja ki a hibaáram-megszakítót vagy az automatikus megszakítót, vagy csavarja ki a biztosítékot. A meglévő csatlakozásokat állítsa „KI” állásba.
18. A lámpatestnek a rugalmas tápvezeték csatlakozásánál történő kikapcsolása hiba esetén semmiképpen sem elegendő. A hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.
19. Ne takarja le a lámpát vagy a hálózati adapter szövetekkel, függönyökkel, ruhákkal vagy más tárgyakkal, és hagyjon elegendő távolságot a lámpa és más könnyen gyúlékony anyagok között. Biztosítson elegendő légáramlást és távolságot a lámpatest körül. A túlzott hőfelgyűlés tüzet okozhat.

☞ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt elkezdené a telepítést vagy a használatot. Tartsa meg az utasításokat a későbbi referenciákért.

1. A gyártó nem vállal felelősséget a károsodásért, ha a termék nem megfelelően használatos.
2. A világítótestek karbantartása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélné felfedezni.
4. Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe. Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
5. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
6. X típusú csatlakozás: ha a világítóberendezés külső flexibilis vezetéke megsérül, azt csak speciális vezetékre szabad cserélni, vagy olyan vezetékre, amely kizárólag a gyártón vagy annak szervizkirendeltségén keresztül beszerezhető.
7. Y típusú csatlakozás: Az esetleges balesetek elkerülése érdekében a világító berendezés megsérült külső flexibilis vezetékét csak a gyártó, annak szervizképviselete vagy hasonló szakember cserélheti ki.
8. Z típusú csatlakozás: A világító berendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérül, a világító berendezést tovább nem használhatja.
9. ⚠ Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
10. A fényforrásba (világítótestbe, LED lámpába stb.) közvetlenül beléni tilos.
11. A lámpát csakis vízszintes egyenes felületre állítani.
12. Kapocs-lámpákat és csipetős lámpákat nem szabad csövekre felerősíteni.
13. Ez a lámpa csak stabilan felszerelt dugalba csatlakoztatva üzemeltethető.
14. Lámpafüzereket nem szabad a csomagolásban hagyni üzemeltetni.
15. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegendő távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.
16. Be kell biztosítani, hogy világítótestek legyen csavarva az összes lámpafoglalatba.
17. Figyelem! Abban az esetben, ha egy törött lámpát ki kell venni a lámpatest foglalatából, a tápellátást biztonságosan le kell választani. Kapcsolja ki a hibaáram-megszakítót vagy az automatikus megszakítót, vagy csavarja ki a biztosítékot. A meglévő csatlakozásokat állítsa „KI” állásba.
18. A lámpatestnek a rugalmas tápvezeték csatlakozásánál történő kikapcsolása hiba esetén semmiképpen sem elegendő. A hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.
19. Ne takarja le a lámpát vagy a hálózati adapter szövetekkel, függönyökkel, ruhákkal vagy más tárgyakkal, és hagyjon elegendő távolságot a lámpa és más könnyen gyúlékony anyagok között. Biztosítson elegendő légáramlást és távolságot a lámpatest körül. A túlzott hőfelgyűlés tüzet okozhat.

RO Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠️ **Precauție! Pericol de șoc electric.** Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată. Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală.
5. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
6. Tip de conexiune X: În cazul în care cablul extern flexibil a acestui corp de iluminat este deteriorat, înlocuirea este permisă numai cu un cablu special sau cu un cablu care poate fi achiziționat exclusiv de la producător sau de la reprezentanții de service ai acestuia.
7. Tip de conexiune Y: Pentru evitarea pericolelor, un cablu exterior flexibil deteriorat pentru acest corp de iluminat poate fi înlocuit exclusiv de către producător, de reprezentantul de service al acestuia sau de un specialist similar.
8. Tip de conexiune Z: Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, este necesară casarea corpului de iluminat.
9. ⚠️ **Atenție! Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.** Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
10. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
11. Corpul de iluminat se așează numai pe o suprafață orizontală plană.
12. Nu este permisă prinderea de țevi a lămpilor cu sistem de fixare de tip agrafă sau clemă.
13. Aceste lămpi trebuie utilizate doar cu o priză fixă.
14. Ghirlandele de lumini nu pot fi puse în funcțiune în ambalaj.
15. Atunci când se montează această lampă, trebuie să i se asigure o distanță suficient de mare față de textile sau alte materiale ușor combustibile.
16. Trebuie să fie asigurată echiparea în permanență a tuturor dulurilor de lampă cu câte o sursă de lumină corespunzătoare.
17. **Atenție!** Pentru cazul în care, un bec spart trebuie îndepărtat din dulia lămpii, atunci alimentarea cu tensiune trebuie deconectată în siguranță. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătoarele existente pe OPRIT.
18. Deconectarea unei lămpi prin întrerupătorul cablului flexibil nu este în niciun caz suficientă, în caz de defecțiune. Ștecherul trebuie scos din priză.
19. Nu acoperiți lampa respectiv, adaptorul de rețea cu lavete, perdele, articole de îmbrăcăminte sau alte obiecte și păstrați un spațiu suficient față de materialele ușor inflamabile. Asigurați o circulație suficientă a aerului și o distanță în jurul lămpii. Degajarea de căldură în exces poate duce la apariția incendiului.

P Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilize apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠️ **Cuidado! Perigo de choque elétrico.** Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva. Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
5. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
6. Tipo de conexão: Tipo X: Quando o cabo exterior flexível desta luminária estiver danificado, o mesmo só pode ser substituído por um cabo especial ou por um cabo que pode ser adquirido exclusivamente através do fabricante ou um representante de vendas.
7. Tipo de conexão: Tipo Y: Para evitar riscos, o cabo exterior flexível danificado desta luminária só pode ser substituído exclusivamente pelo fabricante, seu representante de vendas ou um especialista correspondente.
8. Tipo de conexão: Tipo Z: O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído, caso o cabo esteja danificado, a luminária deverá ser reciclada.
9. ⚠️ **Atenção!** As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
10. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
11. Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana.
12. Candeeiros com grampos e candeeiros com dispositivos de aperto não podem ser fixados em tubos.
13. Este candeeiro apenas pode ser utilizado ligado a uma tomada bem instalada.
14. Correntes de luzes não podem ser ligadas dentro da embalagem
15. Ao montar este candeeiro certifique-se que existe uma distância suficiente entre o mesmo e tecidos ou outros materiais facilmente inflamáveis.
16. É importante verificar que todos os suportes de lâmpada estem equipados com lâmpadas.
17. **Atenção!** No caso de ser necessária remover a lâmpada partida do casquilho da luminária, desligar em segurança a fonte de alimentação. Desligar o disjuntor de corrente residual ou o disjuntor automático ou desparafusar o fusível. Interruptores existentes em DESLIGAR.
18. O desligamento de uma luminária através do interruptor do cabo de alimentação flexível não é de modo algum suficiente em caso de falha. A ficha de alimentação deve ser retirada da tomada.
19. Não cubra a luminária ou o adaptador de corrente com panos, cortinas, vestuário ou outros objetos e mantenha um espaço suficiente afastado de outros materiais facilmente combustíveis. Certifique-se de que existe circulação de ar e distâncias suficientes à volta da luminária. A produção excessiva de calor pode provocar um incêndio.

RU Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüksüz bez kullanın.
3. ⚠️ **Dikkat!** Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. İade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin. Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alın.
5. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
6. Bağlantı türü Tip X: Bu lambanın dış esnek kablosu hasarlı ise, kablo yalnızca özel bir kablo veya yalnızca üreticiden veya yetkili servisten satın alınabilir kablo ile değiştirilebilir.
7. Bağlantı türü Tip Y: Tehlikelerin önlenmesi için bu lambanın dış esnek kablosu yalnızca üretici, yetkili servis veya yeterli kalifiyeye sahip bir uzman tarafından değiştirilebilir.
8. Bağlantı türü Tip Z: Bu lambanın dış esnek kablosu, kablo hasarlı ise değiştirilemez. Bu durumda lambanın hurdaya çıkarılması gereklidir.
9. ⚠️ **Dikkat!** Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
10. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
11. Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin.
12. Mandallı ve sıkıştırılabilir lambaların, borulara asılmasına müsaade edilmemektedir.
13. Bu aydınlatma sadece sabit bir şekilde monte edilmiş bir prizde kullanılabilir.
14. Süs lambaları ambalajları çıkarılmadan kullanılamaz
15. Bu lamba, tekstil ürünlere veya diğer kolay yanıcı maddelere karşı yeterli mesafe bırakılarak monte edilmelidir.
16. Tüm lamba duylarına bir ampul takılmış olması sağlanmalıdır.
17. **Dikkat!!** Aydınlatma duyusunun kırılması bir aydınlatma malzemesinin çıkarılması gerektiği durumda, gerilim beslemesi güvenli bir şekilde kesilmelidir. Hata akımı koruma anahtarları veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı çevirerek çıkarın. Mevcut şalterleri KAPAT'a getirin.
18. Esnek besleme hattındaki şalter üzerinden aydınlatmanın kapatılması, hata durumunda kesinlikle yeterli değildir. Fişin prizden çekilmesi gereklidir.
19. Aydınlatma cihazının üzerini bezlerle, tül perdelerle, giysilerle veya diğer cisimlerle örtmeyin ve diğer kolay alev alan malzemelerle yeterince mesafe bırakın. Yeterli hava sirkülasyonuna ve aydınlatma cihazının etrafında mesafe olmasına dikkat edin. Aşırı ısı oluşumu yangın meydana getirebilir.

LV Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajā lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ **Uzmanību!** Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā. Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē.
5. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas. Pārlicinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
6. Pieslēguma veids tipa X: Ja lampas ārējais elqstīgais vads ir bojāts, to var nomainīt tikai pret tam speciāli paredzēto vadu vai tādu vadu, ko var iegādāties tikai pie ražotāja vai ražotāja servisa pārstāvjiem.
7. Pieslēguma veids tipa Y: Lai izvairītos no riskiem, lampas bojāto ārējo elastīgo vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, viņa servisa pārstāvis vai speciālists ar līdzīgu kvalifikāciju.
8. Pieslēguma veids tipa Z: Lampas ārējais elastīgais vads nevar tikt nomainīts; gadījumā, ja šis vads tiek bojāts, lampā vairs nav lietojama un ir utilizējama.
9. ⚠ **Uzmanību!** Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarstēt līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampā ir ieslēgta. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampā ir atdzisusi.
10. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
11. Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas.
12. Lampas ar kronšteinu un lampas ar skavām nedrīkst piestiprināt pie caurulēm.
13. Lietojot šīs lampas, izmantot tikai iebūvētas kontaktligzdas.
14. Elektriskās vītenes nedrīkst lietot iepakojumā.
15. Montējot šo lampu, ievērojiet, ka attālumam starp lampu un tekstilizstrādājumiem, kā arī citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem jābūt pietiekošam.
16. Jāpārlicinās, ka lampas cokolos ir spuldzes.
17. **Uzmanību!** Gadījumā, ja no spuldzes ietveres ir jāizņem saplīsusi spuldze, ir drošā veidā jāatvieno elektroapgāde. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrīvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzīem jābūt uz "AUS" (izsl.).
18. Traucējuma gadījumā nekādā gadījumā nepietiek ar lampas izslēgšanu, izmantojot slēdzi uz lokanā vada. Kontaktdakša ir jāatvieno no kontaktligzdas.
19. Nenosedziet lampu vai tīkla adapteri ar dvieļiem, aizkariem, apģērbu vai citiem priekšmetiem, kā arī ievērojiet pietiekamu distanci līdz citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nodrošiniet pietiekamu gaisa cirkulāciju un drošu distanci ap lampu. Pārmērīga siltuma uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.

EN Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последиствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почиства само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ **Внимание!** Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране. Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация.
5. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
6. Свързване тип X: Ако външният гъвкав проводник на тази лампа се повреди, той може да се замени само със специален проводник или с проводник, който може да се получи само чрез производителя или неговия представител по сервиза.
7. Свързване тип Y: В случай на повреда на външния гъвкав проводник на тази лампа, той трябва да се смени само от производителя, неговия представител по сервиза или подобен специалист.
8. Свързване тип Z: Външният гъвкав проводник на тази лампа не може да се сменя; при повреда на проводника лампата трябва да се изхвърли.
9. ⚠ **Внимание!** По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
10. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
11. Поставете лампата само върху хоризонтална равна повърхност.
12. Лампите със захватно закрепване не се монтират на тръби.
13. Работата на това осветително тяло е позволена само в постоянно монтиран контакт.
14. Да не се включват лампичките на електрическите гирлянди, когато са вътре в упаковката.
15. При монтажа на тази лампа трябва да се спазва достатъчно разстояние до текстилни или други лесно запалими материали.
16. Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
17. **Внимание!** В случай, че ступен източник на светлина трябва да бъде изваден от фасунгата на осветителното тяло, захранването трябва да бъде изключено безопасно. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач, или развийте предпазителя. Поставете съществуващите прекъсвачи в положение ИЗКЛ.
18. Изключването на осветително тяло посредством прекъсвача в никакъв случай не е достатъчно в случай на повреда. Щепселът трябва да бъде изваден от контакта.
19. Не покривайте осветителното тяло или захранващия адаптер с кърпи, завеси, дрехи или други предмети и спазвайте достатъчно разстояние спрямо други леснозапалими материали. Осигурете достатъчна циркулация на въздуха и разстояние около осветителното тяло. Прекомерното отделяне на топлина може да доведе до възникване на пожар.

RU Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несет ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ **Осторожно!** Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
4. Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор. Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города.
5. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
6. Вид подсоединения – тип X: если поврежден внешний гибкий провод этого светильника, то заменить его можно только специальным проводом или проводом, который может быть заказан только через фирму-производителя или его представителя по сервису.
7. Вид подсоединения – тип Y: во избежание опасности замена поврежденного внешнего гибкого провода этого светильника может быть произведена только фирмой-производителем, его представителем по сервису или сравнимым квалифицированным специалистом.
8. Вид подсоединения – тип Z: внешний гибкий провод этого светильника не может быть заменен; в случае, если провод поврежден, светильник следует сдать на слом.
9. ⚠ **Внимание!** В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлажденном состоянии.
10. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
11. Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность.
12. Светильники на клипсе или на струбине не предназначены для крепления на трубе.
13. Этот светильник может подключаться только к стационарно установленной розетке.
14. Не включать электрические гирлянды в упаковке!
15. Соблюдайте при установке данного светильника достаточное расстояние до текстильных изделий или иных легковоспламеняющихся материалов.
16. Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
17. **Внимание!** Если требуется удалить разбитый источник света из патрона светильника, то в этом случае должна быть безопасно отключена подача питания. Отключить устройство защитного отключения или защитный автомат или вывинтить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение ВЫКЛ.
18. Отключить светильник в случае неисправности только при помощи выключателя на подвижном проводнике - ни в коем случае недостаточно. Необходимо извлечь вилку сетевого шнура из розетки.
19. Не накрывайте светильник либо блок питания платками, шторами, предметами одежды или другими предметами и сохраняйте расстояние до других легковоспламеняющихся материалов. Обращайте внимание на достаточную воздушную циркуляцию и дистанцию вокруг светильника. Избыточное выделение тепла может привести к пожару.

⚠ **Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφαλείας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει γροθίδια.
3. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περιλαμβάνονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή. Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
5. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
6. Σύνδεση τύπου X: Σε περίπτωση που ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού καταστραφεί, επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο με ειδικό αγωγό ή με αγωγό που θα προμηθευτεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις.
7. Σύνδεση τύπου Y: Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτρικής βλάβης. Ο κατασκευαστής εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις ή από άτομο με ανάλογη ειδικευση.
8. Σύνδεση τύπου Z: Ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση καταστροφής του αγωγού πρέπει να απορριφθεί το φωτιστικό.
9. ⚠ Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Η ρύθμιση και η διόρθωση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
10. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
11. Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
12. Τα φωτιστικά με κλιπ ή μανταλάκι δεν πρέπει να στερεώνονται σε σωλήνες.
13. Αυτό το φωτιστικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε σταθερά εγκατεστημένη πρίζα.
14. Οι ηλεκτρικές γυρλάντες φωτισμού δεν επιτρέπεται να τεθούν σε λειτουργία μέσα στη συσκευασία.
15. Κατά την τοποθέτηση αυτού του φωτιστικού πρέπει να δοθεί προσοχή στην ύπαρξη επαρκούς απόστασης από υφασμάτινα υλικά ή άλλα υλικά που αναφλέγονται εύκολα.
16. Σιγουρευτείτε ότι όλοι οι ακροδέκτες λυχνίας είναι εξοπλισμένοι με λαμπτήρα.
17. Προσοχή! Για την περίπτωση που ένα σπασμένο θα πρέπει να αφαιρεθεί από την υποδοχή του φωτιστικού, πρέπει να αποσυνδέεται με ασφάλεια η τροφοδοσία τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον μικροαυτόματο, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
18. Η απενεργοποίηση ενός φωτιστικού μέσω του διακόπτη του εύκαμπτου καλωδίου παροχής σε περίπτωση βλάβης σίγουρα δεν επαρκεί. Πρέπει να αποσυνδεθεί το φως από την πρίζα.
19. Μην καλύπτετε το φωτιστικό ή αντίστοιχα τον προσαρμογέα δικτύου με πανιά, κουρτίνες, ρούχα ή άλλα αντικείμενα και κρατάτε αρκετό χώρο μακριά από λούπα εύκαυστα υλικά. Φροντίστε να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα και διάκενο γύρω από το φωτιστικό. Η υπερβολική έκλυση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε εμφάνιση πυρκαγιάς.

⚠ **Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ožljede ili štete, koje su posljedica nepravilne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpnu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uredajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje. Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
5. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uredaja ne oštete žice.
6. Vrsta priključka tip X: Ako je vanjski fleksibilni vod svjetiljke oštećen, on se smije zamijeniti samo sa posebnim vodom ili vodom, kojeg je moguće dobiti isključivo preko proizvođača ili servisnog zastupnika.
7. Vrsta priključka tip Y: Kako bi se izbjegle opasnosti, oštećeni vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke se smije mijenjati isključivo od strane proizvođača, servisnog zastupnika ili nekog sličnog stručnjaka.
8. Vrsta priključka tip Z: Vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke se ne može zamijeniti; ako je vod oštećen, svjetiljka se mora uništiti.
9. ⚠ Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
10. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
11. Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu.
12. Svjetiljke sa kopčama i stezaljkama se ne smiju pričvršćivati na cijevi.
13. Ova svjetiljka se smije instalirati samo u čvrsto ugrađenu utičnicu.
14. Lanac lampica se ne smije koristiti u pakiranju.
15. Prilikom postavljanja ove svjetiljke mora se obratiti pažnja na dostatan razmak prema tkaninama ili ostalim lakozapaljivim materijalima.
16. Potrebno je osigurati, da u svakom grlu ima po jedno rasvjetno sredstvo.
17. Upozorenje! U slučaju da se razbijeno rasvjetno tijelo mora izvaditi iz grla žarulje, napajanje strujom mora biti sigurno odspojeno. Isključite FI sigurnosni prekidač ili automatski sigurnosni prekidač tj. izvadite osigurač. Postojeći prekidači na položaj ISKLJUČENO (AUS).
18. Isključivanje svjetiljke putem prekidača na fleksibilnom dovodnom kabeu nikako nije dovoljno u slučaju kvara. Mrežni utikač mora se izvaditi iz utičnice.
19. Nemojte prekrivati svjetiljku, odnosno mrežni adapter krpama, zavjesama, odjevnim predmetima ili drugim predmetima i održavajte dovoljan razmak od drugih zapaljivih materijala. Pazite na dovoljnu cirkulaciju zraka i razmak oko svjetiljke. Prekomeran razvoj topline može uzrokovati požar.

⚠ **Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.**

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
2. Održavanje svjetiljki je ograničeno na njihovu površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpnu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uredajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih u posebno sakupljanje. Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
5. Nikada nemojte svjetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
6. Tip priključka X: Ako dođe do oštećivanja spoljašnjeg fleksibilnog voda ove svjetiljke dozvoljeno je da se on zameni samo specijalnim vodom ili vodom koji se može nabaviti jedino kod proizvođača ili u ovlašćenog serviseru.
7. Tip priključka Y: Kako bi se izbeglo da dođe do nastanka opasnosti dozvoljeno je da se spoljni fleksibilni vod ove svjetiljke zameni isključivo od strane proizvođača, ovlašćenog serviseru ili od strane sličnog stručnog lica.
8. Tip priključka Z: Spoljašnji fleksibilni vod ove svjetiljke ne može da se zameni ako je vod oštećen, tako da je potrebno da se svjetiljka ukloni trajno.
9. ⚠ Pažnja! Delovi svjetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada. Podešavanje i usmjeravanje svjetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
10. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
11. Svjetiljku je dozvoljeno postavljati samo na ravnim vodoravnim površinama.
12. Svjetiljke sa stezaljkama i štipaljkama ne smeju da se pričvršćuju na cevima.
13. Ova svjetiljka sme da se koristi samo u fiksno instaliranoj utičnici za struju.
14. Svetleća girlanda ne sme da se koristi upakovana.
15. Pri montaži ove svjetiljke potrebno je obratiti pažnju na dovoljno rastojanje od tekstilnih ili drugih lako zapaljivih materijala.
16. Treba osigurati da su na sva grla za sijalice postavljene sijalice.
17. Pažnja! U slučaju da je potrebno ukloniti pokvarenu sijalicu iz grla lampe mora se isključiti napajanje. Isključite FI sklopku ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju ISKLJ.
18. Isključivanje lampe na prekidaču fleksibilnog kabla nije dovoljno u slučaju kvara. Utikač se mora izvući iz utičnice.
19. Ne prekrivajte lampu ili adapter za napajanje krpama, zavjesama, odećom ili drugim predmetima i držite dovoljno prostora podalje od drugih lako zapaljivih materijala. Uverite se da postoji dovoljna cirkulacija zraka i razmak oko lampe. Prekomerno stvaranje topline može dovesti do razvoja požara.

Ⓓ Sicherheitshinweise
Ⓔ Advertencias de seguridad
Ⓕ Turvaohjeet
Ⓖ Bezpečnostné pokyny
Ⓗ Indicações de segurança
Ⓘ Указания по безопасности

Ⓒ Safety directions
Ⓙ Sikkerhedshenvisninger
Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen
Ⓞ Navodila glede varnosti
Ⓡ Emniyet direktifleri
Ⓢ Ενδείξεις ασφαλείας

Ⓕ Consignes de sécurité
Ⓢ Säkerhetsföreskrifter
Ⓟ Instrukcje bezpieczeństwa
Ⓗ Biztonsági előírások
ⓁV Drošības norādījumi
Ⓕ Sigurnosne upute

Ⓓ Consigli di Sicurezza
Ⓔ Sikkerhetsmerknader
Ⓕ Bezpečnostní pokyny
Ⓖ Instrucțiuni de siguranță
Ⓒ Инструкция за безопасност
Ⓕ Sigurnosna uputstva

Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
4. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
5. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
6. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
7. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
8. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
9. Schutzklasse I Ⓛ. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbe Ader) an der Schutzleiter - Klemme Ⓛ angeschlossen werden.
10. Schutzklasse II Ⓜ. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
11. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
12. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
13. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
14. ⚠ Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
15. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Deckenmontage eingesetzt werden.
16. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.

Ⓒ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according to the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
4. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
5. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
6. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
7. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
8. Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection. Please inquire about these positions at your municipal administration.
9. Safety class I Ⓛ. This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) Ⓛ.
10. Safety class II Ⓜ. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
11. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
12. Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
13. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
14. ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation! The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
15. This product is intended for normal operation and may only be used for ceiling mounting.
16. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).

Ⓕ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
4. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
5. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « OFF ».
6. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
7. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
8. Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée. Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
9. Catégorie de protection I Ⓛ. Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert – jaune) à la borne du câble de protection terre Ⓛ.
10. Catégorie de protection II Ⓜ. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
11. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
12. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
13. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
14. ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
15. Ce produit est à un usage normal et il peut être utilisé pour un montage au plafond.
16. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).

Ⓛ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
4. ⚠ **Attenzione!** Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
5. ⚠ **Attenzione!** Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegner l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "OFF".
6. ⚠ **Attenzione!** Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
7. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
8. Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata. Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
9. Classe di sicurezza I Ⓛ. Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto Ⓛ di bloccaggio.
10. Classe di sicurezza II Ⓜ. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
11. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
12. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
13. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
14. ⚠ **Attenzione!** I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
15. Questo prodotto è destinato al normale funzionamento e può essere installato solamente al soffitto.
16. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).

Ⓔ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
4. ⚠ **¡Cuidado!** Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
5. ⚠ **¡Atención!** Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición "OFF".
6. ⚠ **¡Atención!** Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
7. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
8. Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruir las y llévalas a una recolección separada. Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
9. Clase de protección I Ⓛ. Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección Ⓛ.
10. Clase de protección II Ⓜ. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
11. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
12. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
13. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
14. ⚠ **¡Atención!** Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
15. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal y solo puede emplearse para montaje en techo.
16. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbantes, LED etc.).

Ⓚ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af u hensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fugfri klud til rengøring.
4. ⚠ **Forsigtigt!** Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
5. ⚠ **OBS!** Fjern strømforsyningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på "OFF".
6. ⚠ **OBS!** Sørg inden boringen af fastgørelseskullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på boretstedet.
7. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
8. Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatorer, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning. Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
9. Beskyttelsesklasse I Ⓛ. Denne lygte skal tilsluttes med jordledningen (grøn - gule åre) til jordledningens klemme Ⓛ.
10. Beskyttelsesklasse II Ⓜ. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
11. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
12. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
13. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
14. ⚠ **Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.**
15. Dette produkt er beregnet til den normale drift og må udelukkende bruges til loftmontering.
16. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)

Ⓢ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
4. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
5. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på "OFF".
6. ⚠ OBS! Innan du borrar fästhålerna måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
7. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärfkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
8. Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatorer som inte är inneslutna av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling. Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
9. Skyddsklass I Ⓛ. Denna belysning måste anslutas till klämman Ⓛ med skyddsledare (grön - gula ledare)
10. Skyddsklass II Ⓜ. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
11. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.
12. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
13. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
14. ⚠ Varning! Lyktedelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
15. Denna produkt är avsedd för normal användning och får endast användas för takmontering.
16. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).

Ⓝ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
4. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
5. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettleidingen være spenningsfri. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrues ut. Brytere skal settes på "OFF".
6. ⚠ Advarsel! Før du borer festhullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
7. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
8. Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling. Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
9. Verneklasse I Ⓛ. Denne lampen må koples med jordledningen (grønn - gul leder) på jordledningsklemmen Ⓛ.
10. Verneklasse II Ⓜ. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
11. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
12. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
13. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
14. ⚠ Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikke berøres mens de er i bruk. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
15. Produktet er tenkt til normal bruk og får kun monteres i taket.
16. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).

Ⓢ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
4. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
5. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin "OFF"-asentoon.
6. ⚠ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
7. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
8. Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toimitta ne erilliseen keräyspisteeseen. Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
9. Suojaluokka I Ⓛ. Tämä valaisin on liitettävä maadoitusjohtimella (vihreä-keltainen johdin) maadoitusjohtimen liittimeen Ⓛ.
10. Suojaluokka II Ⓜ. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
11. Verkköjännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyit tulee aina asentaa.
12. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
13. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioitu asennuksessa.
14. ⚠ Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana. Lamppua saa säätää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
15. Tuote on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ja sen saa asentaa ainoastaan kattoon.
16. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).

Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit product begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoordelijkheid voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
4. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
5. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op "UIT".
6. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
7. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
8. Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling. Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
9. Beschermklasse I ⊕. Deze lamp moet met de beschermleider (groen - gele ader) aan de beschermleiderklem ⊕ worden aangesloten.
10. Beschermklasse II ⊞. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
11. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
12. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
13. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
14. ⚠ Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
15. Dit product is bestemd voor normaal gebruik en mag uitsluitend worden gebruikt voor plafondmontage.
16. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.

Ⓟ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetłówką.
3. Konserwacja świetłówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
4. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
5. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na "OFF".
6. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
7. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
8. Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki. Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
9. Klasa ochrony I ⊕. Ta lampa musi być połączona przewodem ochronnym (zielono -żółta żyłka) do zacisku przewodu ochronnego.
10. Klasa ochrony II ⊞. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
11. Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
12. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
13. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
14. ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
15. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy i może zostać zamontowany wyłącznie na suficie.
16. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).

Ⓡ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Svítidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání svítidel.
3. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
4. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
5. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
6. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
7. Při montáži dbejte na použití vhodného přípevnovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
8. Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich značení, a odevzdejte je do odděleného sběru. O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
9. Třída ochrany: I ⊕. Toto svítidlo musí být připojeno pomocí ochranného vodiče (zelenožlutá žíla) na svorku ochranného vodiče ⊕.
10. Třída ochrany II ⊞. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
11. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
12. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
13. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
14. ⚠ Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat. Nastavení a vyrovnaní svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
15. Tento výrobek je určen ke standardnímu použití a smí být namontován výhradně na strop.
16. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).

Ⓢ Bezečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalčných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
3. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
4. ⚠️ **Pozor!** Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
5. ⚠️ **Upozornenie!** Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poisťku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
6. ⚠️ **Upozornenie!** Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavítate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
7. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
8. Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pribalené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich na separovaný zber. O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade.
9. Trieda ochrany I ⊕. Toto svietidlo musí byť pripojené ochranným vodičom (zeleno-žltá žila) na svorku ochranného vodiča ⊕.
10. Trieda ochrany II ⊞. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
11. Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
12. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
13. Zaisťte, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
14. ⚠️ **Pozor!** Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať. Nastavovanie a vyrovňovanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
15. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku a smie byť použitý výlučne pre stropnú montáž.
16. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).

Ⓢ Navodila glede varnosti / Pred inštaláciou ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne inštalacije inštalirajo le pooblaščené strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škody, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
3. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
4. ⚠️ **Previdno!** Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
5. ⚠️ **Pozor!** Pred začatkom montáže ali demontáže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstojéca stikala na »OFF«.
6. ⚠️ **Pozor!** Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
7. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
8. Pred vračilom odstranite obstojéce baterije ali akumulátorje, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite v posebno zbirališče. O teh delovnih mestih se pozanimajte pri vaši občinski upravi.
9. Varnostni razred I ⊕. To svetilo mora biti z zaščitnim prevodnikom (zelo – rumena žica) priključeno na zaščitni prevodnik – oprijamalko ⊕.
10. Varnostni razred II ⊞. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
11. Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
12. Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago.
13. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montáži ne poškodujejo.
14. ⚠️ **Pozor!** Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati. Svetilko je dovoljeno nastavljanje in premikati le, ko se ohladi.
15. Ta izdelek je predviden za običajno uporabo in ga je dovoljeno uporabiti izključno za montáž na strop.
16. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).

Ⓢ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevetését megkezdi.

1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károokra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
4. ⚠️ **Vigyázat!** Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
5. ⚠️ **Figyelem!** A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetéket az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
6. ⚠️ **Figyelem!** A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezeték ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
7. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
8. Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélküli eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe. Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
9. I érintésvédelmi osztály ⊕. Ez a világítótestet a földvezetékekkel (zöld-sárga vezeték) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozón ⊕.
10. II érintésvédelmi osztály ⊞. Ez a világítótestet külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
11. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni.
12. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
13. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
14. ⚠️ **Figyelem!** A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
15. A jelen termék normál üzemeltetésre van tervezve és kizárólag a mennyezetre szerelhető.
16. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.

Ⓜ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
2. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
4. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
5. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe "OFF".
6. ⚠ Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
7. Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
8. Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată. Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală.
9. Clasa de protecție I ⊕. Acest corp de iluminat trebuie recordat cu cablul de legare la pământ (firul verde - galben) prin intermediul bornei cablului de legare la pământ ⊕.
10. Clasa de protecție II ⊞. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
11. Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
12. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric.
13. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
14. ⚠ Atenție! Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării. Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
15. Acest produs este destinat funcționării obișnuite și poate fi utilizat numai pentru montajul de tavan.
16. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctrica válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança eléctrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
4. ⚠ Cuidado! Perigo de choque eléctrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
5. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em "OFF".
6. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
7. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
8. Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva. Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
9. Artigo de protecção I ⊕. Este candeeiro tem que ser ligado com o condutor de protecção (fio verde - amarelo) no borne terminal do condutor de protecção ⊕.
10. Artigo de protecção II ⊞. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
11. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
12. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
13. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
14. ⚠ Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
15. Este produto está previsto para o funcionamento normal e apenas pode ser utilizado para a montagem no teto.
16. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).

Ⓡ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
2. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
3. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
4. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
5. ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
6. ⚠ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
7. Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
8. İfade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin. Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alınız.
9. Koruma sınıfı I ⊕. Bu ışıklandırma teçhizatı koruma iletkeni (yeşil-sarı damar) ile koruma hattı klemensine ? bağlanmalıdır.
10. Koruma sınıfı II ⊞. Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
11. Şebeke gerilimi ileten parçalar için uç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
12. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
13. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
14. ⚠ Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
15. Bu ürün, normal işletme için öngörülmüştür ve sadece tavan montajı için kullanılabilir.
16. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.

LV Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
3. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
4. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrofīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
5. ⚠ Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz “OFF” (izsl.).
6. ⚠ Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
7. Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
8. Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā. Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē.
9. Aizsardzības klase I ⊕. Šī lampā ir pieslēgta aizsargsavienojumam (zaļā – dzeltenā dzīslā) ar aizsargsavienojuma spaiļi ⊕ palīdzību.
10. Aizsardzības klase II ⊕. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
11. Tikla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti.
12. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.
13. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
14. ⚠ Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarstēt līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampā ir ieslēgta. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampā ir atdzisusi.
15. Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai normālā režīmā, un to var izmantot tikai montāžai pie griestiem.
16. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).

ES Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
2. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последиствие от неправилна употреба на лампата.
3. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
4. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
5. ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите прекъсвачатели в положение “OFF”.
6. ⚠ Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
7. Обърнете внимание на това по време на монтажа наблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товарносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
8. Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране. Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация.
9. Защитен клас I ⊕. Тази лампа трябва да се свърже със защитния проводник (зелено -жълто жило) посредством защитно-проводниковата клема ⊕.
10. Защитен клас II ⊕. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
11. Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
12. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
13. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
14. ⚠ Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
15. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация и следва да се използва само за таванен монтаж.
16. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).

RU Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
2. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
3. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
4. ⚠ Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
5. ⚠ Внимание! Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение “OFF” (ВЫКЛ).
6. ⚠ Внимание! Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
7. Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
8. Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор. Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города.
9. Класс защиты I ⊕. Этот светильник должен быть подключён к клемме защитного соединения ⊕ защитным проводом (зелёно - жёлтая жила).
10. Класс защиты II ⊕. Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению.
11. Колпачки для деталей, находящихся под сетевым напряжением, должны быть принципиально монтированы.
12. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании.
13. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
14. ⚠ Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлаждённом состоянии.
15. Данный продукт предназначен для нормального использования и может устанавливаться исключительно на потолок.
16. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).

Ⓜ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
3. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
4. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
5. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
6. ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
7. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
8. Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περικλείονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή. Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
9. Κατηγορία προστασίας I Ⓜ. Αυτή η λυχνία πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινος – κίτρινος κλώνος) στον ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού Ⓜ.
10. Κατηγορία προστασίας II Ⓜ. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
11. Οι καλύπτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν.
12. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα.
13. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
14. ⚠ Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυσώσει.
15. Αυτό το προϊόν προορίζεται για κανονική λειτουργία και μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για εγκατάσταση σε οροφή.
16. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).

Ⓜ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
2. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
3. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
5. ⚠ Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj "OFF".
6. ⚠ Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
7. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
8. Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uređajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje. Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
9. Sigurnosni razred I Ⓜ. Ova svjetiljka se mora priključiti na uzemljenje (zeleno- žuta žica) na stezaljci uzemljenja Ⓜ.
10. Sigurnosni razred II Ⓜ. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
11. Pokrivači i završene kapice za dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati.
12. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu.
13. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
14. ⚠ Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
15. Ovaj proizvod je predviđen za normalan rad i smije se koristiti isključivo samo za montažu na strop.
16. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).

Ⓜ Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Svjetiljke je dozvoljeno da instalira samo stručno osoblje prema važećim propisima o elektro instalacijama.
2. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
3. Održavanje svjetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
5. ⚠ Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabl sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju "OFF."
6. ⚠ Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
7. Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
8. Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uređajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih u posebno sakupljanje. Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
9. Zaštitna kategorija I Ⓜ. Ova svjetiljka mora da se putem zaštitnog voda (zeleno - žuta žila) priključi na stezaljku zaštitnog voda Ⓜ.
10. Zaštitna kategorija II Ⓜ. Ova svjetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod.
11. Uvek je potrebno postaviti pokrivne i završne kapice za potrebe zaštite delova koji provode strujni napon.
12. Nikada nemojte svjetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi.
13. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
14. ⚠ Pažnja! Delovi svjetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada. Podešavanje i usmjeravanje svjetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
15. Ovaj proizvod je namenjen za normalan način rada i sme se koristiti isključivo za montažu na stropu.
16. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd..).

- Ⓛ Sicherheitshinweise
- Ⓔ Advertencias de seguridad
- Ⓕ Turvaohjeet
- Ⓖ Bezpečnostné pokyny
- Ⓟ Indicações de segurança
- Ⓡ Указания по безопасности

- Ⓒ Safety directions
- Ⓓ Sikkerhedshenvisninger
- Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen
- Ⓒ Navodila glede varnosti
- Ⓝ Emniyet direktifleri
- Ⓖ Ενδείξεις ασφαλείας

- Ⓖ Consignes de sécurité
- Ⓒ Säkerhetsföreskrifter
- Ⓒ Instrukcje bezpieczeństwa
- Ⓒ Biztonsági előírások
- Ⓒ Drošības norādījumi
- Ⓒ Sigurnosne upute

- Ⓒ Consigli di Sicurezza
- Ⓒ Sikkerhetsmerknader
- Ⓒ Bezpečnostní pokyny
- Ⓒ Instrucțiuni de siguranță
- Ⓒ Инструкция за безопасност
- Ⓒ Sigurnosna uputstva

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
4. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
5. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
6. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
7. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
8. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
9. Schutzklasse I Ⓛ. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbe Ader) an der Schutzleiter - Klemme Ⓛ angeschlossen werden.
10. Schutzklasse II Ⓜ. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
11. Leuchte ohne Anschlussklemme. Für den Anschluss können Hinweise von Fachpersonen erforderlich sein.
12. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
13. ⚠ Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
14. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
15. ⚠ Diese Leuchten dürfen unter keinen Umständen durch wärmedämmende Abdeckungen oder ähnliche Werkstoffe abgedeckt werden.
16. Bei der Montage dieser Leuchte muss auf ausreichenden Abstand zu Textilien oder sonstigen leicht brennbaren Stoffen geachtet werden.
17. Es ist sicherzustellen, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel bestückt sind.
18. Achtung! Für den Fall, dass ein zerbrochenes Leuchtmittel aus der Leuchten-Fassung entfernt werden soll, muss die Spannungsversorgung sicher getrennt werden. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen. Vorhandene Schalter auf AUS.

Ⓒ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according to the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
4. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
5. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
6. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
7. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
8. Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection. Please inquire about these positions at your municipal administration.
9. Safety class I Ⓛ. This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) Ⓛ.
10. Safety class II Ⓜ. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
11. The lamp does not have a connecting terminal. An electrician may need to be consulted to connect the lamp.
12. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted. Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
13. ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation! The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
14. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
15. ⚠ Never cover these lamps with heat-insulating enclosures or similar materials.
16. When mounting this lamp, ensure a sufficient distance to textiles or other easily inflammable materials.
17. Please make sure that all lamp sockets are equipped with an illuminant.
18. Attention! When removing a broken illuminant from the socket, always disconnect from power. Switch off the earth leakage circuit breaker or cut-out switch or unscrew the fuse. Turn the switches to OFF.

Ⓖ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
4. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
5. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « OFF ».
6. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
7. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
8. Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée. Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
9. Catégorie de protection I Ⓛ. Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert - jaune) à la borne du câble de protection terre Ⓛ.
10. Catégorie de protection II Ⓜ. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
11. Luminaires sans borne de connexion. Le branchement nécessite le cas échéant les conseils de personnes spécialisées.
12. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
13. ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
14. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
15. ⚠ Ne couvrez jamais ces lampes avec des clôtures thermoisolantes ou matériaux semblables.
16. En montant cette lampe, assurez une distance suffisante aux textiles ou à d'autres matériaux facilement inflammables.
17. Veuillez s'assurer que toutes les douilles de lampe sont équipées d'un illuminant.
18. Attention ! Dans le cas où une ampoule brisée doit être retirée de la douille, l'alimentation électrique doit être coupée. Désactiver le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique voire dévisser le fusible. Commutateurs présents sur OFF.

Ⓢ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
4. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
5. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegner l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "OFF".
6. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
7. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
8. Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata. Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
9. Classe di sicurezza I Ⓢ. Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto Ⓢ di bloccaggio.
10. Classe di sicurezza II Ⓢ. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
11. Lampada senza morsetto. Potrebbe essere necessario consultare un esperto per l'allacciamento.
12. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
13. ⚠ Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
14. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
15. ⚠ Le lampade non devono mai essere coperte da sostanze termoisolanti o materiali simili.
16. Durante il montaggio di questa lampada si raccomanda di mantenere una sufficiente distanza dai materiali tessili e dalle sostanze facilmente infiammabili.
17. Assicurarsi che in tutti i portalampade si trovi una lampadina.
18. Attenzione! Nel caso in cui una lampadina rotta debba essere rimossa dall'attacco della lampada, la tensione di alimentazione deve essere scollegata in modo sicuro. Spegner l'interruttore differenziale o il salvavita oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su OFF.

Ⓢ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
4. ⚠ ;Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
5. ⚠ ;Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición "OFF".
6. ⚠ ;Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
7. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
8. Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruir las y llévelas a una recolección separada. Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
9. Clase de protección I Ⓢ. Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección Ⓢ.
10. Clase de protección II Ⓢ. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
11. Lámpara sin terminal de conexión. Para conectarla pueden requerirse instrucciones de un experto.
12. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
13. ⚠ ;Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
14. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
15. ⚠ De ninguna manera debe cubrir estas lámparas con protección calorífuga o materiales similares.
16. Es preciso mantener suficiente distancia con materiales textiles u otros materiales, que son fácilmente inflamables, al montar esta lámpara.
17. Hay que asegurar que todas las portalámparas estén equipadas con alumbrantes.
18. ;Atención! En caso de que deba retirarse una bombilla rota del portalámparas, debe desconectarse el suministro eléctrico de forma segura. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición apagada.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af u hensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
4. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
5. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på "OFF".
6. ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
7. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
8. Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatorer, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning. Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
9. Beskyttelsesklasse I Ⓢ. Denne lygte skal tilsluttes med jordledningen (grøn - gule år) til jordledningens klemme Ⓢ.
10. Beskyttelsesklasse II Ⓢ. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
11. Lampe uden tilslutningsklemme. I forbindelse med tilslutningen, så kan henvisninger af fagligt uddannede personer være nødvendige.
12. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
13. ⚠ Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
14. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
15. ⚠ Lygterne må aldrig tildækkes med varmeisolerende eller lignende materiale."
16. Ved montering af denne lygte skal der gives agt på, at afstanden til tekstilvarer eller brændbart materiale er stort nok.
17. Det skal kontrolleres, at alle fatninger er forsynet med en lyskilde.
18. Obs.! I tilfælde af, at en ituslæt pære skal fjernes fra lampefatningen, skal spændingsforsyningen afbrydes sikkert. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter sættes på SLUKKET.

Ⓢ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
4. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
5. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på "OFF".
6. ⚠ OBS! Innan du borrar fästhål måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
7. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
8. Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatörer som inte är inneslutna av den gamla enheten, samt lamper som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling. Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
9. Skyddsklass I ⊕. Denna belysning måste anslutas till klämman ⊕ med skyddsledare (grön - gula ledare)
10. Skyddsklass II ⊕. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
11. Lampan utan anslutningsklämman. För denna anslutning kan i förekommande fall anvisningar från sakkunniga personer bli nödvändiga.
12. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
13. ⚠ Varning! Lyktedelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
14. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
15. ⚠ Dessa lyktor får aldrig täckas över med värmeisolerande täckmaterial e. dyl.
16. När den här lyktan monteras iakta tillräckligt avstånd till textilier eller andra lätt brännbara ämnen.
17. Kontrollera att alla lamphållare är försedda med ett belysningsmedel.
18. OBS! Om en trasig ljuskälla ska tas bort från lampfatningen måste strömförsörjningen kopplas bort på ett säkert sätt. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på FRÅN.

Ⓝ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
4. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
5. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettledningen være spenningsfri. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrues ut. Brytere skal settes på "OFF".
6. ⚠ Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
7. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
8. Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatører som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling. Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
9. Verneklasse I ⊕. Denne lampen må koples med jordledningen (grønn - gul leder) på jordledningsklemmen ⊕.
10. Verneklasse II ⊕. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
11. Lykt uten kontaktklemme. For kontakten kan det være nødvendig med veiledning av fagpersonale.
12. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
13. ⚠ Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikke berøres mens de er i bruk. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
14. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
15. ⚠ Disse lampene må under ingen omstendigheter tildekkes av varmeisolerende tildekninger eller lignende materialer.
16. Denne lampen må monteres i tilstrekkelig avstand til tekstiler eller andre lett antennelige stoffer.
17. Man må forsikre seg om at alle lampeholdere er utstyrt med et belysningsmiddel.
18. Advarsel! Dersom et ødelagt lyselement skal tas ut av lampe fatningen, skal lampen tas av strømmettet. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrues ut. Brytere skal settes på "AV".

Ⓡ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönnoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
4. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
5. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin "OFF"-asentoon.
6. ⚠ Huomio! Varmista ennen reikiä poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
7. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestävä kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
8. Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toiminta ne erilliseen keräyspisteeseen. Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
9. Suojaluokka I ⊕. Tämä valaisin on liitettävä maadoitusjohtimella (vihreä-keltainen johdin) maadoitusjohtimen liittimeen ⊕.
10. Suojaluokka II ⊕. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
11. Valaisin ilman liitospintaa. Liitäntä voi vaatia ammattihenkilön tukea.
12. Verkkojännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa. Älä asenna valaisinta kosteaan tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioitua asennuksessa.
13. ⚠ Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana. Lamppua saa säätää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
14. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
15. ⚠ Näitä lamppuja ei saa milloinkaan peittää lämpöä eristävillä suojuksilla tai samankaltaisilla materiaaleilla.
16. Lampun asennuksessa on kiinnitettävä huomiota riittävään etäisyyteen tekstiileihin tai muihin helposti palaviin aineisiin.
17. On varmistettava, että kaikissa lampun kannoissa on valaistusväline.
18. Huomio! Jos rikkoutunut lamppu joudutaan poistamaan lampun kannasta, jännitteensyöttö on katkaistava turvallisesti. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai kierrä sulake irti. Aseta kytkin "OFF"-asentoon.

Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlaken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
4. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
5. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op "UIT".
6. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
7. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
8. Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling. Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
9. Beschermklasse I Ⓛ. Deze lamp moet met de beschermleider (groen - gele ader) aan de beschermleiderklem Ⓛ worden aangesloten.
10. Beschermklasse II Ⓜ. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
11. Lamp zonder aansluitklem. Voor het aansluiten kunnen instructies van vakkundige personen noodzakelijk zijn.
12. Afdek- en eindhappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
13. ⚠ Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
14. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
15. ⚠ Deze lampen mogen onder geen enkel omstandigheid door warmte-isolatie of soortelijke materialen afgedekt worden
16. Bij de montage van deze lamp opletten op voldoende afstand tot textiel of ander licht brandbaar materiaal.
17. Men moet zeker stellen, dat alle lampenfittingen met een lichtmiddel uitgerust zijn.
18. Let op! Als een kapot verlichtingsmiddel uit de lampfitting verwijderd moet worden, moet de stroomtoevoer op een veilige manier worden onderbroken. De aardlekschakelaar of automatische zekering uitschakelen of de zekering eruit draaien. Aanwezige schakelaars op UIT zetten.

Ⓟ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetłówką.
3. Konserwacja świetłówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
4. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
5. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na "OFF".
6. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
7. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
8. Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki. Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
9. Klasa ochrony I Ⓛ. Ta lampa musi być połączona przewodem ochronnym (zielono-żółta żyłka) do zacisku przewodu ochronnego.
10. Klasa ochrony II Ⓜ. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
11. Lampa bez zacisku przyłączeniowego. Do podłączenia mogą być wymagane wskazówki specjalistów.
12. Należy zamontować pokrywę na elementy będące pod napięciem. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
13. ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecącej mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
14. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
15. ⚠ Niezależnie od okoliczności nie wolno przykrywać lamp osłonami termoizolacyjnymi lub innymi podobnymi materiałami
16. Przy montażu tej lampy należy zachować bezpieczną odległość od tkanin lub innych materiałów łatwopalnych.
17. Należy upewnić się, czy wszystkie oprawki wyposażono w żarówkę.
18. Uwaga! W przypadku, gdy uszkodzona żarówka ma zostać wyjęta z oprawy lampy, należy bezpiecznie odłączyć zasilanie. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na WYŁ.

Ⓢ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Světla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání světidel.
3. Údržba světidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
4. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní světídlo, zda není případně poškozené. Světídlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
5. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
6. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
7. Při montáži dbejte na použití vhodného přípevnovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným přípevněním článku na použitý podklad.
8. Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru. O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
9. Třída ochrany: I Ⓛ. Toto světídlo musí být připojeno pomocí ochranného vodiče (zelenožlutá žíla) na svorku ochranného vodiče Ⓛ.
10. Třída ochrany II Ⓜ. Toto světídlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
11. Světlo nemá přípojkovou svorkovnici. Pro připojení mohou být zapotřebí pokyny odborníka.
12. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky. Nemontujte světídlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
13. ⚠ Pozor! Díly světidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat. Nastavení a vyrovnání světidla se smí provádět jen tehdy, až světídlo vychladne.
14. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
15. ⚠ Tato světidla se za žádných okolností nesmějí přikrýt tepelně izolujícími kryty nebo podobnými materiály
16. Při montáži tohoto světidla dbejte na dostatečný odstup od textilu a jiných snadno vznětlivých látek.
17. Je třeba zajistit, aby ve všech objímkách pro žárovky byly namontovány osvětlovací prostředky.
18. Pozor! V případě, že je třeba z objímky světidla vyjmout rozbitý osvětlovací prostředek, pak je třeba bezpečně odpojit napájení proudem. Vypněte proudový chránič nebo automatický jistič anebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy VYP.

⊗ Bebiztonsági előírások / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalčných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
3. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
4. ⚠️ **Pozor!** Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
5. ⚠️ **Upozornenie!** Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na "OFF".
6. ⚠️ **Upozornenie!** Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavrtáte alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
7. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
8. Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú priradené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich na separovaný zber. O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade.
9. Trieda ochrany I ⊕. Toto svietidlo musí byť pripojené ochranným vodičom (zeleno-žltá žila) na svorku ochranného vodiča ⊕.
10. Trieda ochrany II ⊞. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
11. Svietidlo bez pripojovacej svorky. Pre zapojenie môžu byť potrebné pokyny od odborníkov.
12. Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaisťte, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
13. ⚠️ **Pozor!** Časť svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať. Nastavovanie a vyrovňovanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
14. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetľovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
15. ⚠️ Tieto svietidlá sa za žiadnych okolností nesmú zakryť tepelno izolujúcimi krytmi alebo podobnými materiálmi
16. Pri montáži tohto svietidla dbajte na dostatočný odstup od textilu a od iných ľahko zápalných látok.
17. Treba zaisťiť, aby vo všetkých objémoch pre žiarovky boli namontované osvetľovacie prostriedky.
18. Opozorilo! V prípade, že treba zlomlano sijaľko odstrániť iz okova, je treba vamo prekiniti oskrbo z napetostjo. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na IZKLOP.

⊗ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblaščen strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škodo, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
3. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
4. ⚠️ **Previdno!** Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklonpom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
5. ⚠️ **Pozor!** Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na »OFF«.
6. ⚠️ **Pozor!** Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
7. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
8. Pred vračilom odstranite obstoječe baterije ali akumulatorje, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite v posebno zbirališče. O teh delovnih mestih se zanimajte pri vaši občinski upravi.
9. Varnostni razred I ⊕. To svetilo mora biti z zaščitnim prevodnikom (zelo – rumena žica) priključeno na zaščitni prevodnik – oprijamalko ⊕.
10. Varnostni razred II ⊞. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
11. Svetilka brez priključne sponke. Za priklop boste morda potrebovali navet strokovnjaka.
12. Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani. Svetila se ne sme montirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montáži ne poškodujejo.
13. ⚠️ **Pozor!** Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladi.
14. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
15. ⚠️ Teh svetilk se nikakor ne sme prekrivati s toplotnoizolacijskimi ali podobnimi materiali
16. Pri montáži te lučke morate biti pozorni, da je dovolj razdalje do tekstila ali drugačnih lahko vnetljivih materialov.
17. Treba je zagotoviti, da so vsi okovi svetilk opremljeni z žarnicami.
18. **Upozornenie!** V prípade, že chcete odstrániť rozbitý osvetľovaci prostriedok z objímky svietidla, musí byť bezpečne odpojený zdroj napájania. Vypnite FI ochranný spínač alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomné spínače na VYP.

⊗ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembeállítását megkezdi.

1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károokra, amelyek a világítóttest nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
4. ⚠️ **Vigyázat!** Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
5. ⚠️ **Figyelem!** A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetékét az áramforrásról. Kapsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
6. ⚠️ **Figyelem!** A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetékét ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
7. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
8. Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe. Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
9. I érintésvédelmi osztály ⊕. Ez a világítótestet a földvezetékekkel (zöld-sárga vezeték) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozón ⊕.
10. II érintésvédelmi osztály ⊞. Ez a világítótestet külön szigetelt és tilos földvezetékre csatlakoztatni.
11. Csatlakozó-csipesz nélküli izzó. A csatlakozáshoz szakember segítségére lehet szükséges.
12. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
13. ⚠️ **Figyelem!** A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
14. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
15. ⚠️ Ezeket a lámpákat semmi esetre sem szabad letakarni hőszigetelő réteggel, vagy hasonló anyagokkal.
16. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegendő távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.
17. Be kell biztosítani, hogy világítóeszköz legyen csavarva az összes lámpafoglatba.
18. **Figyelem!** Abban az esetben, ha egy törött lámpát ki kell venni a lámpatest foglatából, a tápellátást biztonságosan le kell választani. Kapsolja ki a hibaáram-megszakítót vagy az automatikus megszakítót, vagy csavarja ki a biztosítékot. A meglévő kapcsolókat állítsa „KI” állásra.

Ⓜ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
2. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
4. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
5. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe "OFF".
6. ⚠ Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
7. Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
8. Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată. Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală.
9. Clasa de protecție I Ⓜ. Acest corp de iluminat trebuie racordat cu cablul de legare la pământ (firul verde - galben) prin intermediul bornei cablului de legare la pământ Ⓜ.
10. Clasa de protecție II Ⓜ. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
11. Lămpi fără clemă de contact. Pentru racordare pot fi necesare indicatii de la persoanele de specialitate.
12. Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
13. ⚠ Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării. Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
14. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
15. ⚠ Indiferent de circumstanțe, aceste lămpi nu au voie să fie acoperite cu obiecte sau materiale, care au proprietăți termoizolante.
16. Atunci când se montează această lampă, trebuie să se asigure o distanță suficient de mare față de textile sau alte materiale ușor combustibile.
17. Trebuie să fie asigurată echiparea în permanență a tuturor dulzilor de lampă cu câte o sursă de lumină corespunzătoare.
18. Atenție! Pentru cazul în care, un bec spart trebuie îndepărtat din dulia lămpii, atunci alimentarea cu tensiune trebuie deconectată în siguranță. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătoarele existente pe OPRIT.

Ⓜ Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança eléctrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
4. ⚠ Cuidado! Perigo de choque eléctrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
5. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desligar o fusível. Interruptores existentes em "OFF".
6. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
7. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
8. Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva. Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
9. Artigo de protecção I Ⓜ. Este candeeiro tem que ser ligado com o condutor de protecção (fio verde - amarelo) no borne terminal do condutor de protecção Ⓜ.
10. Artigo de protecção II Ⓜ. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
11. Lâmpada sem terminal de ligação. Para a ligação pode ser necessário solicitar a ajuda de um técnico
12. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
13. ⚠ Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
14. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
15. ⚠ Por nenhuma razão podem-se utilizar coberturas isolantes térmicas ou materiais similares para cobrir estes candeeiros
16. Ao montar este candeeiro certifique-se que existe uma distância suficiente entre o mesmo e tecidos ou outros materiais facilmente inflamáveis.
17. É importante verificar que todos os suportes de lâmpada estem equipados com lâmpadas.
18. Atenção! No caso de ser necessária remover a lâmpada partida do casquilho da luminária, desligar em segurança a fonte de alimentação. Desligar o disjuntor de corrente residual ou o disjuntor automático ou desparafusar o fusível. Interruptores existentes em DESLIGAR.

Ⓜ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
2. Işıklılandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
3. Işıklılandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüsüz bez kullanın.
4. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
5. ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarları veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
6. ⚠ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
7. Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
8. İade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin. Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alın.
9. Koruma sınıfı I Ⓜ. Bu ışıklandırma teçhizatı koruma iletkeni (yeşil-sarı damar) ile koruma hattı klemensine ? bağlanmalıdır.
10. Koruma sınıfı II Ⓜ. Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
11. Bağlantı klemensisi olmayan lamba. Bağlantı işlemi için uzman kişilerden bilgi edinmek gerekebilir.
12. Şebeke gerilimi ileten parçalar için uç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır. Işıklılandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin edin.
13. ⚠ Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
14. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
15. ⚠ Bu lambaların üzeri kesinlikle ısı yalıtımlı kapak veya benzeri etkiye sahip maddelerle örtülmemelidir
16. Bu lamba, tekstil ürünlere veya diğer kolay yanıcı maddelere karşı yeterli mesafe bırakılarak monte edilmelidir.
17. Tüm lamba duyarlarına bir ampul takılması sağlanmalıdır.
18. Dikkat!! Aydınlatma duyasundan kırılmış bir aydınlatma malzemesinin çıkarılması gerektiği durumda, gerilim beslemesi güvenli bir şekilde kesilmelidir. Hata akımı koruma anahtarları veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı çevirerek çıkarın. Mevcut şalterleri KAPAT'a getirin.

LV Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
3. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst fīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
4. ⚠ **Uzmanību!** Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
5. ⚠ **Uzmanību!** Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzim jābūt uz “OFF” (izsl.).
6. ⚠ **Uzmanību!** Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārlicinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
7. Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
8. Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā. Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē.
9. Aizsardzības klase I ⊕. Šī lampa ir pieslēgta aizsargsavienojumam (zaļi – dzeltenā dzīslā) ar aizsargsavienojuma spaiļes ⊕ palīdzību.
10. Aizsardzības klase II ⊞. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
11. Lampa bez pieslēguma spaiļes. Pieslēgšanai var būt nepieciešami profesionāla norādījumi.
12. Tīkla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošas virsmas. Pārlicinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
13. ⚠ **Uzmanību!** Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarstēt līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampa ir atdzisusi.
14. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
15. ⚠ Šīs lampas nekādā gadījumā nedrīkst apsegt ar siltumizolējošiem vai līdzīgiem materiāliem.
16. Montējot šo lampu, ievērojiet, ka attālumam starp lampu un tekstilizstrādājumiem, kā arī citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem jābūt pietiekošam.
17. Jāpārlicinās, ka lampas cokolos ir spuldzes.
18. **Uzmanību!** Gadījumā, ja no spuldzes ietveres ir jāizņem saplīsusi spuldze, ir drošā veidā jāatvieno elektroapgāde. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzim jābūt uz “AUS” (izsl.).

ES Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
2. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последиствие от неправилна употреба на лампата.
3. Да се почиства само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не остава власка.
4. ⚠ **Внимание!** Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
5. ⚠ **Внимание!** Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение “OFF”.
6. ⚠ **Внимание!** Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
7. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товаросимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикала със съответната основа.
8. Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране. Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация.
9. Защитен клас I ⊕. Тази лампа трябва да се свърже със защитния проводник (зелено-жълто жило) посредством защитно-проводниковата клемма ⊕.
10. Защитен клас II ⊞. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
11. Осветително тяло без свързваща клемма. За свързването може да са необходими указания от квалифицирани лица.
12. Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
13. ⚠ **Внимание!** По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
14. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
15. ⚠ Тези лампи не трябва в никакъв случай да се покриват с теплоизолиращо покритие или подобни материали.
16. При монтажа на тази лампа трябва да се спазва достатъчно разстояние до текстилни или други лесно запалими материали.
17. Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
18. **Внимание!** В случай, че счупен източник на светлина трябва да бъде изваден от фасунгата на осветителното тяло, захранването трябва да бъде изключено безопасно. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач, или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение ИЗКЛ.

RU Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
2. Производитель не несет ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
3. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
4. ⚠ **Осторожно!** Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
5. ⚠ **Внимание!** Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение “OFF” (ВЫКЛ).
6. ⚠ **Внимание!** Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
7. Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
8. Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор. Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города.
9. Класс защиты I ⊕. Этот светильник должен быть подключен к клемме защитного соединения ⊕ защитным проводом (зелено-желтая жила).
10. Класс защиты II ⊞. Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключен к защитному соединению.
11. Светильник не оснащен соединительной клеммой. Для подключения могут понадобиться указания обученного персонала.
12. Колпачки для деталей, находящихся под сетевым напряжением, должны быть принципиально монтированы. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
13. ⚠ **Внимание!** В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлажденном состоянии.
14. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
15. ⚠ Эти светильники ни в коем случае нельзя накрывать теплоизолирующими или подобными материалами.
16. Соблюдайте при установке данного светильника достаточное расстояние до текстильных изделий или иных легковоспламеняющихся материалов.
17. Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
18. **Внимание!** Если требуется удалить разбитый источник света из патрона светильника, то в этом случае должна быть безопасно отключена подача питания. Отключить устройство защитного отключения или защитный автомат или вывинтить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение ВЫКЛ.

Ⓢ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
3. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
4. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
5. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
6. ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
7. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
8. Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περιλαμβάνονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή. Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
9. Κατηγορία προστασίας I ⊕. Αυτή η λυχνία πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινος – κίτρινος κλώνος) στον ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού ⊕.
10. Κατηγορία προστασίας II ⊔. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
11. Φωτιστικό χωρίς ακροδέκτη σύνδεσης. Για την σύνδεση μπορεί να είναι απαραίτητες υποδείξεις από τεχνίτες.
12. Οι καλύπτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα. Σηγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
13. ⚠ Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
14. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
15. ☼ Αυτά τα φωτιστικά σώματα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να καλυφτούν με θερμομονωτικά ή παρόμοιου είδους υλικά.
16. Κατά την τοποθέτηση αυτού του φωτιστικού πρέπει να δοθεί προσοχή στην ύπαρξη επαρκούς απόστασης από υφασμάτινα υλικά ή άλλα υλικά που αναφλέγονται εύκολα.
17. Σηγουρευτείτε ότι όλοι οι ακροδέκτες λυχνίας είναι εξοπλισμένοι με λαμπτήρα.
18. Προσοχή! Για την περίπτωση που ένα σπασμένο θα πρέπει να αφαιρεθεί από την υποδοχή του φωτιστικού, πρέπει να αποσυνδέεται με ασφάλεια η τροφοδοσία τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον μικροαυτόματο, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».

Ⓢ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
2. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
3. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
5. ⚠ Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj "OFF".
6. ⚠ Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
7. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
8. Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uređajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje. Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
9. Sigurnosni razred I ⊕. Ova svjetiljka se mora priključiti na uzemljenje (zeleno- žuta žica) na stezaljci uzemljenja ⊕.
10. Sigurnosni razred II ⊔. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
11. Svjetiljka bez priključne spojke. Za priključak mogu biti potrebne upute stručne osobe.
12. Pokrivači i završene kapice za dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
13. ⚠ Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
14. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
15. ☼ Ove svjetiljke se ni u kakvim okolnostima ne smiju pokrivati termoizolacijskim odsijačima ili sličnim materijalima.
16. Prilikom postavljanja ove svjetiljke mora se obratiti pažnja na dostatan razmak prema tkaninama ili ostalim lakozapaljivim materijalima.
17. Potrebno je osigurati, da u svakom grlu ima po jedno rasvjetno sredstvo.
18. Upozorenje! U slučaju da se razbijeno rasvjetno tijelo mora izvaditi iz grla žarulje, napajanje strujom mora biti sigurno odspojeno. Isključite FI sigurnosni prekidač ili automatski sigurnosni prekidač tj. izvadite osigurač. Postojeći prekidači na položaj ISKLJUČENO (AUS).

Ⓢ Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Svjetiljke je dozvoljeno da instalira samo stručno osoblje prema važećim propisima o elektro instalacijama.
2. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
3. Održavanje svjetiljki je ograničeno na njihovu površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
5. ⚠ Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju "OFF."
6. ⚠ Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
7. Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
8. Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uređajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih u posebno sakupljanje. Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
9. Zaštitna kategorija I ⊕. Ova svjetiljka mora da se putem zaštitnog voda (zeleno - žuta žila) priključi na stezaljku zaštitnog voda ⊕.
10. Zaštitna kategorija II ⊔. Ova svjetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod.
11. Svjetiljka bez stezaljki za priključivanje. Za priključivanje je možda potrebno da dobijete savet stručnog lica.
12. Uvek je potrebno postaviti pokrivače i završne kapice za potrebe zaštite delova koji provode strujni napon. Nikada nemojte svjetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
13. ⚠ Pažnja! Delovi svjetiljke i sijalice mogu tokom rada dostiću na temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada. Podešavanje i usmeravanje svjetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
14. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd..).
15. ☼ Ove svjetiljke ne smeju da se ni u kom slučaju pokriju nečim što može da dovede do nagomilavanja toplote ili drugim materijalima.
16. Pri montaži ove svjetiljke potrebno je obratiti pažnju na dovoljno rastojanje od tekstilnih ili drugih lako zapaljivih materijala.
17. Treba osigurati da su na sva grla za sijalice postavljene sijalice.
18. Pažnja! U slučaju da je potrebno ukloniti pokvarenu sijalicu iz grla lampe mora se isključiti napajanje. Isključite FI sklopku ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju ISKLJ.

- Ⓛ Sicherheitshinweise
- Ⓔ Advertencias de seguridad
- Ⓕ Turvaohjeet
- Ⓖ Bezpečnostné pokyny
- Ⓟ Indicações de segurança
- Ⓡ Указания по безопасности

- Ⓒ Safety directions
- Ⓓ Sikkerhedshenvisninger
- Ⓝ Veiligheidsaanwijzingen
- ⓁⓃ Navodila glede varnosti
- ⓉⓇ Emniyet direktifleri
- ⒼⓇ Ενδείξεις ασφαλείας

- Ⓕ Consignes de sécurité
- Ⓢ Säkerhetsföreskrifter
- Ⓟ Instrukcje bezpieczeństwa
- Ⓕ Biztonsági előírások
- ⓁⓇ Drošības norādījumi
- ⒻⓇ Sigurnosne upute

- Ⓛ Consigli di Sicurezza
- Ⓝ Sikkerhetsmerknader
- ⒸZ Bezpečnostní pokyny
- ⓇO Instrucțiuni de siguranță
- ⒼS Инструкция за безопасност
- ⒻⓇB Sigurnosna uputstva

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
4. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
5. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
6. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
7. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
8. Schutzklasse I Ⓛ. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbe Ader) an der Schutzleiter - Klemme Ⓛ angeschlossen werden.
9. Schutzklasse II Ⓛ. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
10. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
11. Anschlussart Typ X: Wenn die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, darf sie nur durch eine spezielle Leitung oder durch eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist.
12. Anschlussart Typ Y: Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
13. Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
14. ⚠ Achtung! Leuchenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
15. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Wandmontage eingesetzt werden.
16. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
17. Bei der Montage dieser Leuchte muss auf ausreichenden Abstand zu Textilien oder sonstigen leicht brennbaren Stoffen geachtet werden.
18. Es ist sicherzustellen, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel bestückt sind.
19. Achtung! Für den Fall, dass ein zerbrochenes Leuchtmittel aus der Leuchten-Fassung entfernt werden soll, muss die Spannungsversorgung sicher getrennt werden. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen. Vorhandene Schalter auf AUS.
20. Das Ausschalten einer Leuchte über den Schalter der flexiblen Zuleitung ist im Fehlerfall keinesfalls ausreichend. Es muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
21. Um die Gefahr der strangulierung zu verringern, muss die an dieser Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Handbereich befindet.

Ⓒ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according to the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
4. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
5. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
6. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
7. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
8. Safety class I Ⓛ. This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) Ⓛ.
9. Safety class II Ⓛ. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
10. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted. Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
11. Connection type X: If this lamp's outer flexible cable has been damaged, it may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer or its service representative.
12. Connection type Y: In order to eliminate any risks in case of damages, the outer flexible cable of this lamp may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer, its service representative or a comparable qualified technician.
13. Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
14. ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation! The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
15. This product is intended for normal operation and may only be used for wall mounting.
16. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
17. When mounting this lamp, ensure a sufficient distance to textiles or other easily inflammable materials.
18. Please make sure that all lamp sockets are equipped with an illuminant.
19. Attention! When removing a broken illuminant from the socket, always disconnect from power. Switch off the earth leakage circuit breaker or cut-out switch or unscrew the fuse. Turn the switches to OFF.
20. Switching off a light fixture with the switch on the flexible lead is never sufficient in the event of a fault. The mains plug must be unplugged from the mains socket.
21. To reduce the risk of strangulation, the flexible wiring connected to this lamp must be firmly anchored to the wall if it is within reach.

Ⓕ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
4. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
5. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « OFF ».
6. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
7. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
8. Catégorie de protection I Ⓛ. Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert - jaune) à la borne du câble de protection terre Ⓛ.
9. Catégorie de protection II Ⓛ. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
10. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
11. Type de connexion X: si le fil extérieur flexible de cette lampe est abîmé, il ne doit être remplacé que par un fil spécial ou par un fil acheté exclusivement chez le fabricant ou chez un revendeur officiel
12. Type de connexion Y: afin d'éviter tout danger un fil abîmé extérieurement ne peut être remplacé que par le fabricant, le revendeur officiel ou un technicien spécialisé.
13. Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
14. ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
15. Ce produit est destiné à un usage normal et il peut être utilisé pour un montage mural.
16. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
17. En montant cette lampe, assurez une distance suffisante aux textiles ou à d'autres matériaux facilement inflammables.
18. Veuillez s'assurer que toutes les douilles de lampe sont équipées d'un illuminant.
19. Attention ! Dans le cas où une ampoule brisée doit être retirée de la douille, l'alimentation électrique doit être coupée. Désactiver le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique voire dévisser le fusible. Commutateurs présents sur OFF.
20. L'extinction d'un éclairage au moyen de l'interrupteur du conducteur souple n'est en aucun cas suffisante en cas de défaillance. La fiche secteur doit être débranchée de la prise électrique.
21. Afin d'éviter au maximum le risque de strangulation, le câblage flexible raccordé à cet éclairage doit être fixé au mur de manière efficace si ce câblage se trouve à portée de main.

Ⓛ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
4. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
5. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegner l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "OFF".
6. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
7. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
8. Classe di sicurezza I Ⓛ. Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto Ⓛ di bloccaggio.
9. Classe di sicurezza II Ⓜ. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
10. È indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
11. Tipo di allacciamento. Tipo X: Se la linea esterna flessibile di questa lampada risulta danneggiata, sarà possibile sostituirla solamente con una linea speciale oppure tramite un conduttore disponibile esclusivamente presso il produttore o il suo servizio di assistenza.
12. Tipo di allacciamento. Tipo Y: Per evitare pericoli è necessario che una linea esterna danneggiata di questa lampada venga sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona specializzata in materia.
13. Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
14. ⚠ Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
15. Questo prodotto è destinato al normale funzionamento e può essere installato solamente alla parete.
16. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
17. Durante il montaggio di questa lampada si raccomanda di mantenere una sufficiente distanza dai materiali tessili e dalle sostanze facilmente infiammabili.
18. Assicurarsi che in tutti i portalampade si trovi una lampadina.
19. Attenzione! Nel caso in cui una lampadina rotta debba essere rimossa dall'attacco della lampada, la tensione di alimentazione deve essere scollegata in modo sicuro. Spegner l'interruttore differenziale o il salvavita oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su OFF.
20. Lo spegnimento di una lampada tramite l'interruttore della linea di alimentazione flessibile non è in alcun caso sufficiente in caso di errore. È necessario staccare la spina dalla presa.
21. Per ridurre il rischio di strangolamento, è necessario fissare correttamente alla parete il cavo flessibile presente su questa lampada se il cavo si trova nell'area accessibile con le mani.

Ⓔ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
4. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
5. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición "OFF".
6. ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
7. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
8. Clase de protección I Ⓛ. Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección Ⓛ.
9. Clase de protección II Ⓜ. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
10. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
11. Tipo de conexión X: Si el conductor flexible exterior de la lámpara está dañado, solo se podrá sustituir por un conductor especial o por un conductor proporcionado exclusivamente por el fabricante o por el servicio de asistencia encargado.
12. Tipo de conexión Y: Para evitar riesgos, un conductor flexible exterior dañado de esa lámpara podrá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por el servicio de asistencia encargado o por especialistas similares.
13. Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.
14. ⚠ ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
15. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal y solo puede emplearse para montaje en pared.
16. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbantes, LED etc.).
17. Es preciso mantener suficiente distancia con materiales textiles u otros materiales, que son fácilmente inflamables, al montar esta lámpara.
18. Hay que asegurar que todas las portalámparas estén equipadas con alumbantes.
19. ¡Atención! En caso de que deba retirarse una bombilla rota del portalámparas, debe desconectarse el suministro eléctrico de forma segura. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición apagada.
20. Desconectar una lámpara mediante el interruptor del cable flexible no basta de ningún modo en caso de avería. Debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.
21. Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta lámpara deberá estar bien asegurado a la pared siempre que el cableado esté al alcance.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
4. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
5. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på "OFF".
6. ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på boretstedet.
7. I forbindelse med montage, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
8. Beskyttelsesklasse I Ⓛ. Denne lygte skal tilsluttes med jordledningen (grøn - gule åre) til jordledningens klemme Ⓛ.
9. Beskyttelsesklasse II Ⓜ. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
10. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
11. Tilslutningsmetode type X: Hvis den udvendige fleksible ledning af denne lygte er beskadiget, må den kun erstattes af en speciel ledning, hhv. en ledning, som kan rekvireres hos producenten eller forhandleren.
12. Tilslutningsmetode type Y: For at undgå farekilder, må den udvendige fleksible ledning i tilfælde af beskadigelser udelukkende erstattes af producenten, autoriserede repræsentanter, e.l. fagmænd.
13. Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
14. ⚠ Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
15. Dette produkt er beregnet til den normale drift og må udelukkende bruges til vægmontering.
16. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
17. Ved montering af denne lygte skal der gives agt på, at afstanden til tekstilvarer eller brændbart materiale er stort nok.
18. Det skal kontrolleres, at alle fatninger er forsynet med en lyskilde.
19. Obs.! I tilfælde af, at en ituslået pære skal fjernes fra lampefatningen, skal spændingsforsyningen afbrydes sikkert. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter sættes på SLUKKET.
20. Det er på ingen vis tilstrækkeligt at slukke lampen på knappen på den fleksible tilledning. Stikket skal trækkes ud af stikkontakten.
21. For at mindske faren for at blive kvælet skal den fleksible ledning til denne lampe fastgøres effektivt til væggen, hvis ledningen forløber inden for rækkevidde.

ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
4. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
5. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på "OFF".
6. ⚠ OBS! Innan du borrar fästhålén måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
7. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
8. Skyddsklass I ⊕. Denna belysning måste anslutas till klämman ⊖ med skyddsledare (grön - gula ledare)
9. Skyddsklass II ⊔. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
10. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
11. Anslutningssätt typ X: Ifall den utvändiga, böjliga ledningen till den här lyktan är skadad får den enbart ersättas med en speciell ledning eller med en ledning som uteslutande fås från tillverkaren eller den som tar hand om kundtjänsten på tillverkarens vägnar.
12. Anslutningssätt typ Y: För att undvika risker får en utvändig, böjlig ledning till den här lyktan vid skada enbart bytas av tillverkaren, den som tar hand om kundtjänsten på hans vägnar eller någon jämförlig specialist.
13. Anslutningssätt typ Z: Den utvändiga, böjliga ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
14. ⚠ Varning! Lyktedelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
15. Denna produkt är avsedd för normal användning och får endast användas för väggmontering.
16. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
17. När den här lyktan monteras iakttä tillräckligt avstånd till textilier eller andra lätt brännbara ämnen.
18. Kontrollera att alla lamphållare är försedda med ett belysningsmedel.
19. OBS! Om en trasig ljuskälla ska tas bort från lamplfattningen måste strömförsörjningen kopplas bort på ett säkert sätt. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på FRÅN.
20. Att stänga av en lampa med strömbrytaren på den böjliga nätkabeln räcker inte på något sätt vid fel. Nätkontakten måste tas ut ur vägguttaget.
21. För att minska risken för strypling måste de böjliga kablarna som är anslutna till denna lampa effektivt fästas på väggen när kablarna finns inom räckhåll.

ⓘ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
4. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
5. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettleddningen være spenningsfri. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrues ut. Brytere skal settes på "OFF".
6. ⚠ Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
7. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
8. Verneklasse I ⊕. Denne lampen må kobles med jordledningen (grønn - gul leder) på jordledningsklemmen ⊖.
9. Verneklasse II ⊔. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke kobles til en jordledning.
10. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
11. Tilkoblingmåte type X: Hvis den ytre fleksible ledningen på denne lampen er skadet, må den kun erstattes med en spesiell ledning eller med en ledning som kun kan kjøpes hos produsenten eller dens representant.
12. Tilkoblingmåte type Y: For å unngå fare, må en skadet ytre fleksibel ledning på denne lampen kun skiftes ut av produsenten, dens representant eller en tilsvarende fagmann.
13. Tilkoblingmåte type Z: Den ytre fleksible ledningen på denne lampen kan ikke skiftes ut; er ledningen skadet må hele lampen leveres til destruksjon på en miljøstasjon.
14. ⚠ Obs! Ved bruk kan lampeleder og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikke berøres mens de er i bruk. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
15. Produktet er tenkt til normal bruk og får kun monteres på veggen.
16. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
17. Denne lampen må monteres i tilstrekkelig avstand til tekstiler eller andre lett antennelige stoffer.
18. Man må forsikre seg om at alle lampeholdere er utstyrt med et belysningsmiddel.
19. Advarsel! Dersom et ødelagt lysemiddel skal tas ut av lampe fatningen, skal lampen tas av strømmettet. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrues ut. Brytere skal settes på "AV".
20. Det å slå av lampen med bryteren på den fleksible ledningen ved feil, er ikke på noen måte tilstrekkelig. Støpelet må tas ut av stikkkontakten.
21. For å minske faren for kvelning må lampens fleksible ledning være godt festet på veggen når den befinner seg i nærheten av mennesker.

ⓘ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöön. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempiä käyttöä varten.

1. Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimen hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukaton liinaa.
4. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
5. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin "OFF"-asentoon.
6. ⚠ Huomio! Varmista ennen reikiä poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
7. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
8. Suojaluokka I ⊕. Tämä valaisin on liitettävä maadoitusjohtimella (vihreä-keltainen johdin) maadoitusjohtimen liittimeen ⊖.
9. Suojaluokka II ⊔. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
10. Verkköjännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioitu asennuksessa.
11. Tyyppin X liitäntätapa: Jos tämän lampun ulompi joustava johto on vaurioitunut, saa johdon vaihtaa vain erikoisjohtoon tai johtoon, joka on saatavissa ainoastaan valmistajalta tai valmistajan huoltoedustajalta.
12. Tyyppin Y liitäntätapa: Vaaratilanteiden välttämiseksi ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai verrattavissa oleva ammattihenkilö saa vaihtaa tämän lampun vaurioituneen ulomman joustavan johdon uuteen.
13. Tyyppin Z liitäntätapa: Tämän lampun ulompi joustava johto ei ole vaihdettavissa; jos johto on vaurioitunut, on lamppu romutettava.
14. ⚠ Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana. Lamppua saa säätää ja koodistaa vain kun se on jäähtynyt.
15. Tuote on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ja sen saa asentaa ainoastaan seinään.
16. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
17. Lampun asennuksessa on kiinnitettävä huomiota riittävään etäisyyteen tekstiileihin tai muihin helposti palaviiin aineisiin.
18. On varmistettava, että kaikissa lampun kannoissa on valaistusväline.
19. Huomio! Jos rikkoutunut lamppu joudutaan poistamaan lampun kannasta, jännitteensyöttö on katkaistava turvallisesti. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai kierrä sulake irti. Aseta kytkin "OFF"-asentoon.
20. Valaisimen poiskytkeminen johdossa olevalla kytkimellä ei suinkaan riitä vikatilanteessa. Pistoke on irrotettava pistorasiasta.
21. Kuristumisriskin välttämiseksi tähän valaisimeen liitetty joustava johtosarja on kiinnitettävä tiukasti seinään, kun johtosarja on esillä.

⚠ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit product begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen nemen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
4. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
5. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op "UIT".
6. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
7. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
8. Beschermklasse I Ⓛ. Deze lamp moet met de beschermleider (groen - gele ader) aan de beschermleiderklem Ⓛ worden aangesloten.
9. Beschermklasse II Ⓜ. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
10. Afdek- en eendekappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
11. Aansluitingsaard typ X: Wanneer de flexibele buitenleiding van deze lamp beschadigd is, mag ze enkel door een speciale leiding of door een leiding vervangen worden, die uitsluitend te verkrijgen is langs de producent of zijn servicevertegenwoordiger.
12. Aansluitingsaard typ Y: Om gevaren te vermijden mag de beschadigde flexibele buitenleiding van deze lamp uitsluitend door de producent, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar vakman uitgewisseld worden.
13. Aansluitingsaard typ Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
14. ⚠ Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
15. Dit product is bestemd voor normaal gebruik en mag uitsluitend worden gebruikt voor wandmontage.
16. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
17. Bij de montage van deze lamp opletten op voldoende afstand tot textiel of ander licht brandbaar materiaal.
18. Men moet zeker stellen, dat alle lampenfittingen met een lichtmiddel uitgerust zijn.
19. Let op! Als een kapot verlichtingsmiddel uit de lampfitting verwijderd moet worden, moet de stroomtoevoer op een veilige manier worden onderbroken. De aardlekschakelaar of automatische zekering uitschakelen of de zekering eruit draaien. Aanwezige schakelaars op UIT zetten.
20. Het uitschakelen van een lamp via de schakelaar van de flexibele stroomkabel is in geval van een storing zeker niet voldoende. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald.
21. Om het gevaar voor strangulatie te verminderen, moet de op deze lamp aangesloten flexibele kabel effectief aan de wand/muur worden bevestigd als de kabel zich binnen handbereik bevindt.

⚠ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
3. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
4. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
5. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wylączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na "OFF".
6. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
7. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
8. Klasa ochrony I Ⓛ. Ta lampa musi być połączona przewodem ochronnym (zielono -żółta żyłka) do zacisku przewodu ochronnego.
9. Klasa ochrony II Ⓜ. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
10. Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
11. Rodzaj podłączenia typ X: jeżeli zewnętrzny ruchomy przewód lampy jest uszkodzony, może on zostać wymieniony na specjalny przewód, lub przewód, który można uzyskać wyłącznie u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
12. Rodzaj podłączenia typ Y: aby uniknąć zagrożeń uszkodzony zewnętrzny ruchomy przewód lampy może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego partnera serwisowego, lub specjalistę o podobnych kompetencjach.
13. Rodzaj podłączenia typ Z: zewnętrznego ruchomego przewodu lampy nie wolno wymieniać; w przypadku uszkodzenia przewodu należy złomować lampę.
14. ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
15. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy i może zostać zamontowany wyłącznie na ścianie.
16. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
17. Przy montażu tej lampy należy zachować bezpieczną odległość od tkanin lub innych materiałów łatwopalnych.
18. Należy upewnić się, czy wszystkie oprawy wyposażono w żarówki.
19. Uwaga! W przypadku, gdy uszkodzona żarówka ma zostać wyjęta z oprawy lampy, należy bezpiecznie odłączyć zasilanie. Wylączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na WYŁ.
20. Wylączenie oprawy poprzez wyłącznik elastycznego przewodu zasilającego nie jest w żadnym wypadku wystarczające w przypadku awarii. Wtyczka sieciowa musi zostać wyjęta z gniazdka.
21. Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy musi być skutecznie przymocowane do ściany, gdy okablowanie jest w zasięgu ręki.

⚠ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Světidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neobdobného používání světidel.
3. Údržba světidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákná.
4. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní světidlo, zda není případně poškozené. Světidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
5. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
6. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
7. Při montáži dbejte na použití vhodného přípevnovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neobdobným přípevněním artiklu na použitý podklad.
8. Třída ochrany: I Ⓛ. Toto světidlo musí být připojeno pomocí ochranného vodiče (zelenožlutá žíla) na svorku ochranného vodiče Ⓛ.
9. Třída ochrany II Ⓜ. Toto světidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
10. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky. Nemontujte světidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodilo.
11. Způsob připojení typ X: Pokud je vnější pružné vedení tohoto světidla poškozeno, můžete je nahradit pouze speciálním vedením nebo takovým vedením, které dostanete výhradně od výrobce nebo jeho servisního zástupce.
12. Způsob připojení typ Y: V zájmu bezpečnosti může poškozené vnější pružné vedení tohoto světidla vyměňovat výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kompetentní odborník.
13. Způsob připojení typ Z: Vnější pružné vedení tohoto světidla nelze vyměňovat; pokud je vedení poškozeno, musíte světidlo vyřadit do šrotu.
14. ⚠ Pozor! Díly světidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat. Nastavení a vyrovnání světidla se smí provádět jen tehdy, až světidlo vychladne.
15. Tento výrobek je určen ke standardnímu použití a smí být namontován výhradně na stěnu.
16. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
17. Při montáži tohoto světidla dbejte na dostatečný odstup od textilu a jiných snadno vznětlivých látek.
18. Je třeba zajistit, aby ve všech objímkách pro žárovky byly namontovány osvětlovací prostředky.
19. Pozor! V případě, že je třeba z objímky světidla vyjmout rozbíjí osvětlovací prostředek, pak je třeba bezpečně odpojit napájení proudem. Vypněte proudový chránič nebo automatický jistič anebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy VYP.
20. Vypnutí světidla vypínačem flexibilního přívodního vedení není v případě poruchy v žádném případě dostačující. Síťová zástrčka musí být vytažena ze zásuvky.
21. Aby se snížilo riziko uskrčení, musí být ohebná kabeláž připojená k tomuto světidlu, pokud je v dosahu rukou, přípevněná ke stěně.

☹️ Bebiztonságosítási útmutató / Olvassa el figyelmesen, hogy a telepítés előtt és a telepítés után az útmutatót és az elvégzési utasításokat kövesse. Tartsa meg a leírás és az elvégzési utasításokat a műszaki karbantartáshoz és a javításhoz.

1. A lámpák csak az engedélyezett szakemberek által telepíthetők a helyi villamos szabványok szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekért vagy károkokért, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világítótestek tisztogatásához a felső részek tisztogatásához a tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
4. ⚠️ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
5. ⚠️ Vigyelem! A rögzítő-lyukak fűrésze előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrész helyén a gáz-, víz-, vagy áram-vezeték nem található meg, vagy megsérült.
6. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
7. I érintésvédelmi osztály II. Ez a világítótestet a földvezetékekkel (zöld-sárga vezeték) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozáson III.
8. II érintésvédelmi osztály III. Ez a világítótestet külön szigetelt és tilos a földvezetékhez csatlakoztatni.
9. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezárait minden esetben fel kell szerelni. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezetett felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
10. X típusú csatlakozás: ha a világítóberendezés külső flexibilis vezetékű, azt csak speciális vezeték szabad cserélni, vagy olyan vezetékre, amely kizárólag a gyártón vagy annak szervizkirendeltségén keresztül beszerezhető.
11. Y típusú csatlakozás: Az esetleges balesetek elkerülése érdekében a világítóberendezés megsérült külső flexibilis vezetékét csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
12. Z típusú csatlakozás: A világítóberendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérült, a világítóberendezést tovább nem használhatja.
13. ⚠️ Vigyelem! A világítóberendezés alkatrészei és a világítótestek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világítóberendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
14. A jelen termék normál üzemeltetésre van tervezve és kizárólag a falra szerelhető.
15. A fényforrásba (világítótestbe), LED lámpa (stb.) közvetlenül belenézni tilos.
16. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegendő távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.
17. Be kell biztosítani, hogy világítótestek legyenek csavarva az összes lámpafoglalatba.
18. Vigyelem! Abban az esetben, ha egy törött lámpát ki kell venni a lámpatest foglalatából, a tápellátást biztonságosan le kell választani. Kapcsolja ki a hibaáram-megszakítót vagy az automatikus megszakítót, vagy csavarja ki a biztosítékot. A meglévő csatlakozásokat állítsa „KI” állásba.
19. A lámpatestnek a rugalmas tápvezeték csatlakozásán keresztül történő kikapcsolása hiba esetén semmiképpen sem elegendő. A hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.
20. A fajtásveszély csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott vezetéknek a falhoz kell rögzíteni, ha azok elérhető községben lennének.

🛠️ Biztonsági információk / Először is olvassa el az útmutatókat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevetését megkezdi.

1. Szenteltetve a szerelési és a csatlakozási előírásokat a helyi villamos szabványok szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekért vagy károkokért, amelyek a világítótestet nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világítótestek tisztogatásához a felső részek tisztogatásához a tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
4. ⚠️ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
5. ⚠️ Vigyelem! A rögzítő-lyukak fűrésze előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrész helyén a gáz-, víz-, vagy áram-vezeték nem található meg, vagy megsérült.
6. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
7. I érintésvédelmi osztály II. Ez a világítótestet a földvezetékekkel (zöld-sárga vezeték) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozáson III.
8. II érintésvédelmi osztály III. Ez a világítótestet külön szigetelt és tilos a földvezetékhez csatlakoztatni.
9. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezárait minden esetben fel kell szerelni. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezetett felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
10. X típusú csatlakozás: ha a világítóberendezés külső flexibilis vezetékű, azt csak speciális vezeték szabad cserélni, vagy olyan vezetékre, amely kizárólag a gyártón vagy annak szervizkirendeltségén keresztül beszerezhető.
11. Y típusú csatlakozás: Az esetleges balesetek elkerülése érdekében a világítóberendezés megsérült külső flexibilis vezetékét csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
12. Z típusú csatlakozás: A világítóberendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérült, a világítóberendezést tovább nem használhatja.
13. ⚠️ Vigyelem! A világítóberendezés alkatrészei és a világítótestek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világítóberendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
14. A jelen termék normál üzemeltetésre van tervezve és kizárólag a falra szerelhető.
15. A fényforrásba (világítótestbe), LED lámpa (stb.) közvetlenül belenézni tilos.
16. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegendő távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.
17. Be kell biztosítani, hogy világítótestek legyenek csavarva az összes lámpafoglalatba.
18. Vigyelem! Abban az esetben, ha egy törött lámpát ki kell venni a lámpatest foglalatából, a tápellátást biztonságosan le kell választani. Kapcsolja ki a hibaáram-megszakítót vagy az automatikus megszakítót, vagy csavarja ki a biztosítékot. A meglévő csatlakozásokat állítsa „KI” állásba.
19. A lámpatestnek a rugalmas tápvezeték csatlakozásán keresztül történő kikapcsolása hiba esetén semmiképpen sem elegendő. A hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.
20. A fajtásveszély csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott vezetéknek a falhoz kell rögzíteni, ha azok elérhető községben lennének.

☞ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
2. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
4. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
5. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe "OFF".
6. ⚠ Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
7. Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
8. Clasa de protecție I ⊕. Acest corp de iluminat trebuie racordat cu cablul de legare la pământ (firul verde - galben) prin intermediul bornei cablului de legare la pământ ⊕.
9. Clasa de protecție II ⊔. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
10. Capacetele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie teințin montate. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
11. Tip de conexiune X: În cazul în care cablul extern flexibil a acestui corp de iluminat este deteriorat, înlocuirea este permisă numai cu un cablu special sau cu un cablu care poate fi achiziționat exclusiv de la producător sau de la reprezentanții de service ai acestuia.
12. Tip de conexiune Y: Pentru evitarea pericolului, un cablu exterior flexibil deteriorat pentru acest corp de iluminat poate fi înlocuit exclusiv de către producător, de reprezentantul de service al acestuia sau de un specialist similar.
13. Tip de conexiune Z: Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, este necesară casarea corpului de iluminat.
14. ⚠ Atenție! Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării. Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece.
15. Acest produs este destinat funcționării obișnuite și poate fi utilizat numai pentru montajul de perete.
16. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
17. Atunci când se montează această lampă, trebuie să se asigure o distanță suficient de mare față de textile sau alte materiale ușor combustibile.
18. Trebuie să fie asigurată echiparea în permanență a tuturor dulzilor de lampă cu câte o sursă de lumină corespunzătoare.
19. Atenție! Pentru cazul în care, un bec spart trebuie îndepărtat din dulia lămpii, atunci alimentarea cu tensiune trebuie deconectată în siguranță. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătoarele existente pe OPRIT.
20. Deconectarea unei lămpi prin întrerupătorul cablului flexibil nu este în niciun caz suficientă, în caz de defecțiune. Ștecherul trebuie scos din priză.
21. Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la această lampă trebuie fixate eficient pe perete, dacă cablurile sunt la îndemână.




☞ Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança eléctrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
4. ⚠ Cuidado! Perigo de choque eléctrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
5. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desaperar o fusível. Interruptores existentes em "OFF".
6. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
7. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
8. Artigo de protecção I ⊕. Este candeeiro tem que ser ligado com o condutor de protecção (fio verde - amarelo) no borne terminal do condutor de protecção ⊕.
9. Artigo de protecção II ⊔. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
10. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
11. Tipo de conexão: Tipo X: Quando o cabo exterior flexível desta luminária estiver danificado, o mesmo só pode ser substituído por um cabo especial ou por um cabo que pode ser adquirido exclusivamente através do fabricante ou um representante de vendas.
12. Tipo de conexão: Tipo Y: Para evitar riscos, o cabo exterior flexível danificado desta luminária só pode ser substituído exclusivamente pelo fabricante, seu representante de vendas ou um especialista correspondente.
13. Tipo de conexão: Tipo Z: O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído, caso o cabo esteja danificado, a luminária deverá ser reciclada.
14. ⚠ Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
15. Este produto está previsto para o funcionamento normal e apenas pode ser utilizado para a montagem na parede.
16. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
17. Ao montar este candeeiro certifique-se que existe uma distância suficiente entre o mesmo e tecidos ou outros materiais facilmente inflamáveis.
18. É importante verificar que todos os suportes de lâmpada estem equipados com lâmpadas.
19. Atenção! No caso de ser necessária remover a lâmpada partida do casquilho da luminária, desligar em segurança a fonte de alimentação. Desligar o disjuntor de corrente residual ou o disjuntor automático ou desaperafusar o fusível. Interruptores existentes em DESLIGAR.
20. O desligamento de uma luminária através do interruptor do cabo de alimentação flexível não é de modo algum suficiente em caso de falha. A ficha de alimentação deve ser retirada da tomada.
21. Para reduzir o risco de estrangulamento, a cablagem flexível ligada a este candeeiro deve ser fixada efetivamente à parede quando a cablagem se encontra ao alcance das mãos.




☞ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başyurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
2. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
3. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
4. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
5. ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
6. ⚠ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
7. Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
8. Koruma sınıfı I ⊕. Bu ışıklandırma teçhizatı koruma iletkeni (yeşil-sarı damar) ile koruma hattı klemensine ? bağlanmalıdır.
9. Koruma sınıfı II ⊔. Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
10. Şebeke gerilimi ileten parçalar için uç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
11. Bağlantı türü Tip X: Bu lambanın dış esnek kablosu hasarlı ise, kablo yalnızca özel bir kablo veya yalnızca üreticiden veya yetkili servisten satın alınabilir kablo ile değiştirilebilir.
12. Bağlantı türü Tip Y: Tehlikelerin önlenmesi için bu lambanın dış esnek kablosu yalnızca üretici, yetkili servis veya yeterli kalifiyeye sahip bir uzman tarafından değiştirilebilir.
13. Bağlantı türü Tip Z: Bu lambanın dış esnek kablosu, kablo hasarlı ise değiştirilemez. Bu durumda lambanın hurdaya çıkarılması gereklidir.
14. ⚠ Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
15. Bu ürün, normal işleme için öngörülmüştür ve sadece duvar montajı için kullanılabilir.
16. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
17. Bu lamba, tekstil ürünlere veya diğer kolay yanıcı maddelere karşı yeterli mesafe bırakılarak monte edilmelidir.
18. Tüm lamba duylarına bir ampul takılmış olması sağlanmalıdır.
19. Dikkat!! Aydınlatma duyusundan kırılmış bir aydınlatma malzemesinin çıkarılması gerektiği durumda, gerilim beslemesi güvenli bir şekilde kesilmelidir. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı çevirerek çıkarın. Mevcut şalterleri KAPAT'a getirin.
20. Esnek besleme hattındaki şalter üzerinden aydınlatmanın kapatılması, hata durumunda kesinlikle yeterli değildir. Fişin prizden çekilmesi gereklidir.
21. Boğazın sıkılma tehlikesini azaltmak için aydınlatmaya bağlı olan esnek kablolu, el alanında bulunması durumunda etkili bir şekilde duvara sabitlenmiş olması gerekir.

LV Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.




1. Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
3. Kojama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsverumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
4. ⚠ **Uzmanību!** Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrofikla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
5. ⚠ **Uzmanību!** Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzīem jābūt uz **"OFF"** (izsl.).
6. ⚠ **Uzmanību!** Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
7. Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemt atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
8. Aizsardzības klase I . Šī lampā ir pieslēgta aizsargsavienojumam (zaļi – dzeltenā dzīslā) ar aizsargsavienojuma spailes  palīdzību.
9. Aizsardzības klase II . Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
10. Tikla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošas virsmas. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
11. Pieslēguma veids tipa X: Ja lampas ārējais elastīgais vads ir bojāts, to var nomainīt tikai pret speciāli paredzēto vadu vai tādu vadu, ko var iegādāties tikai pie ražotāja vai ražotāja servisa pārstāvjiem.
12. Pieslēguma veids tipa Y: Lai izvairītos no riskiem, lampas bojāto ārējo elastīgo vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, viņa servisa pārstāvis vai speciālists ar līdzīgu kvalifikāciju.
13. Pieslēguma veids tipa Z: Lampas ārējais elastīgais vads nevar tikt nomainīts; gadījumā, ja šis vads tiek bojāts, lampā vairs nav lietojama un ir izstrādājuma.
14. ⚠ **Uzmanību!** Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarsties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampā ir ieslēgta. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampā ir atdzisusi.
15. Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai normālā režīmā, un to var izmantot tikai montāžai pie sienas.
16. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
17. Montējot šo lampu, ievērojiet, ka atālumam starp lampu un tekstilizstrādājumiem, kā arī citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem jābūt pietiekamiem.
18. Jāpārliecinās, ka lampas cokolos ir spuldzes.
19. Uzmanību! Gadījumā, ja no spuldzes ietveres ir jāizņem saplūsis spuldze, ir drošā veidā jāatvieno elektroapgāde. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzīem jābūt uz **"AUS"** (izsl.).
20. Traucējuma gadījumā nekādā gadījumā nepietiek ar lampas izslēgšanu, izmantojot slēdzi uz lokanā vada. Kontaktdakša ir jāatvieno no kontaktlīdždas.
21. Lai mazinātu nožņaugšanās risku, šai lampai pievienotie elastīgie vadu savienojumi efektīvi jānostiprina pie sienas, ja vadu savienojumi atrodas rokas sasniedzamības zonā.

EN Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
2. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
3. Да се почиства само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власнки.
4. ⚠ **Внимание!** Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
5. ⚠ **Внимание!** Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващите кабели от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развитите предпазители. Поставете съществуващите прекъсвачтели в положение **"OFF"**.
6. ⚠ **Внимание!** Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
7. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
8. Защитен клас I . Тази лампа трябва да се свърже със защитния проводник (зелено-жълто жило) посредством защитно-проводниковата клемма .
9. Защитен клас II . Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
10. Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
11. Свързване тип X: Ако външният гъвкав проводник на тази лампа се повреди, той може да се замени само със специален проводник или с проводник, който може да се получи само чрез производителя или неговия представител по сервиса.
12. Свързване тип Y: За да се избегнат опасности, в случай на повреда на външния гъвкав проводник на тази лампа, той трябва да се смени само от производителя, неговия представител по сервиса или подобен специалист.
13. Свързване тип Z: Външният гъвкав проводник на тази лампа не може да се сменя; при повреда на проводника лампата трябва да се изхвърли.
14. ⚠ **Внимание!** По време на работа частите на крушката и светещия материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
15. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация и следва да се използва само за стенов монтаж.
16. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
17. При монтажа на тази лампа трябва да се спазва достатъчно разстояние до текстилни или други лесно запалими материали.
18. Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
19. Внимание! В случай, че ступен източник на светлина трябва да бъде изваден от фасунгата на осветителното тяло, захранването трябва да бъде изключено безопасно. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач, или развитите предпазители. Поставете съществуващите прекъсвачтели в положение ИЗКЛ.
20. Изключването на осветително тяло посредством прекъсвача на гъвкавия захранващ проводник в никакъв случай не е достатъчно в случай на повреда. Щепселът трябва да бъде изваден от контакта.
21. За да се намали опасността от удушаване, гъвкавият кабел, свързан към това осветително тяло, трябва да бъде ефективно закрепен към стената, ако той е в обсега на ръцете.

RU Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
2. Производитель не несет ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
3. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данного выключателя запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
4. ⚠ **Осторожно!** Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружили повреждения.
5. ⚠ **Внимание!** Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранители. Имеющиеся выключатели в положение **"OFF"** (ВЫКЛ.).
6. ⚠ **Внимание!** При сверлении крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
7. Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
8. Класс защиты I . Этот светильник должен быть подключен к клемме защитного соединения  защитным проводом (зелено - желтая жила).
9. Класс защиты II . Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключен к защитному соединению.
10. Колпачки для деталей, находящихся под сетевым напряжением, должны быть принципиально монтированы. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
11. Вид подсоединения – тип X: если поврежден внешний гибкий провод этого светильника, то заменить его можно только специальным проводом или проводом, который может быть заказан только через фирму-производителя или его представителя по сервису.
12. Вид подсоединения – тип Y: во избежание опасности замена поврежденного внешнего гибкого провода этого светильника может быть произведена только фирмой-производителем, его представителем по сервису или сравнимым квалифицированным специалистом.
13. Вид подсоединения – тип Z: внешний гибкий провод этого светильника не может быть заменен; в случае, если провод поврежден, светильник следует сдать на слом.
14. ⚠ **Внимание!** В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлажденном состоянии.
15. Данный продукт предназначен для нормального использования и может устанавливаться исключительно на стену.
16. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
17. Соблюдайте при установке данного светильника достаточное расстояние до текстильных изделий или иных легковоспламеняющихся материалов.
18. Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
19. Внимание! Если требуется удалить разбитый источник света из патрона светильника, то в этом случае должна быть безопасно отключена подача питания. Отключить устройство защитного отключения или защитный автомат или вывинтить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение ВЫКЛ.
20. Отключить светильник в случае неисправности только при помощи выключателя на подвижном проводнике - ни в коем случае недостаточно. Необходимо извлечь вилку сетевого шнура из розетки.
21. Для уменьшения опасности удушения необходимо прочно прикрепить к стене гибкое кабельное соединение, подключенное к этому светильнику, если кабельное соединение находится в зоне досягаемости рук.

⚠ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδέμια ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
3. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει ηλεκτρίδα.
4. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
5. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
6. ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
7. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
8. Κατηγορία προστασίας I ⊕. Αυτή η λυχνία πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινο – κίτρινο κλώνος) στον ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού ⊕.
9. Κατηγορία προστασίας II ⊔. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
10. Οι καλύτερες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγωγίμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
11. Σύνδεση τύπου X: Σε περίπτωση που ο εξωτερικός εύκαμπος αγωγός αυτού του φωτιστικού καταστραφεί, επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο με ειδικό αγωγό ή με αγωγό που θα προμηθευτείτε αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις.
12. Σύνδεση τύπου Y: Προς αποφυγή κινδύνων ο καταστραμμένος εξωτερικός εύκαμπος αγωγός αυτού του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις ή από άτομο με ανάλογη ειδίκευση.
13. Σύνδεση τύπου Z: Ο εξωτερικός εύκαμπος αγωγός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση καταστροφής του αγωγού πρέπει να απορριφθεί το φωτιστικό.
14. ⚠ Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυθεί.
15. Αυτό το προϊόν προορίζεται για κανονική λειτουργία και μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για εγκατάσταση σε τοίχο.
16. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
17. Κατά την τοποθέτηση αυτού του μικροαυτόματου, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
18. Σιγουρευτείτε ότι όλοι οι ακροδέκτες λυχνίας είναι εξοπλισμένοι με λαμπτήρα.
19. Προσοχή! Για την περίπτωση που ένα σπασμένο θα πρέπει να αφαιρεθεί από την υποδοχή του φωτιστικού, πρέπει να αποσυνδέεται με ασφάλεια η τροφοδοσία τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον μικροαυτόματο, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
20. Η απενεργοποίηση ενός φωτιστικού μέσω του διακόπτη του εύκαμπτου καλωδίου παροχής σε περίπτωση βλάβης σίγουρα δεν επαρκεί. Πρέπει να αποσυνδεθεί το φις από την πρίζα.
21. Προς μείωση του κινδύνου στραγγαλισμού, πρέπει η συνδεδεμένη εύκαμπτη καλωδίωση να στερεωθεί αποτελεσματικά στον τοίχο, όταν η καλωδίωση βρίσκεται κοντά στα χέρια σας.

⚠ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
2. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
3. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpicu, koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
5. ⚠ Upozorenje! Odsvojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj “OFF”.
6. ⚠ Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinodova, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
7. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
8. Sigurnosni razred I ⊕. Ova svjetiljka se mora priključiti na uzemljenje (zeleno- žuta žica) na stezaljku uzemljenja ⊕.
9. Sigurnosni razred II ⊔. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
10. Pokrivači i završene kapice za dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
11. Vrsta priključka tip X: Ako je vanjski fleksibilni vod svjetiljke oštećen, on se smije zamijeniti samo sa posebnim vodom ili vodom, kojeg je moguće dobiti isključivo preko proizvođača ili servisnog zastupnika.
12. Vrsta priključka tip Y: Kako bi se izbjegle opasnosti, oštećeni vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke se smije mijenjati isključivo od strane proizvođača, servisnog zastupnika ili nekog sličnog stručnjaka.
13. Vrsta priključka tip Z: Vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke se ne može zamijeniti; ako je vod oštećen, svjetiljka se mora uništiti.
14. ⚠ Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati. Namještanje i usmjerenje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
15. Ovaj proizvod je predviđen za normalan rad i smije se koristiti isključivo samo za zidnu montažu.
16. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
17. Prilikom postavljanja ove svjetiljke mora se obratiti pažnja na dostatan razmak prema tkaninama ili ostalim lakozapaljivim materijalima.
18. Potrebno je osigurati, da u svakom grlu ima po jedno rasvjetno sredstvo.
19. Upozorenje! U slučaju da se razbijeno rasvjetno tijelo mora izvaditi iz grla žarulje, napajanje strujom mora biti sigurno odspojeno. Isključite FI sigurnosni prekidač ili automatski sigurnosni prekidač tj. izvadite osigurač. Postojeći prekidači na položaj ISKLJUČENO (AUS).
20. Isključivanje svjetiljke putem prekidača na fleksibilnom vodnom kابلu nikako nije dovoljno u slučaju kvara. Mrežni utikač mora se izvaditi iz utičnice.
21. Kako bi se smanjio rizik od davljenja, fleksibilni kabeli spojeni na ovaj uređaj moraju biti učinkovito pričvršćeni za zid, ako se kabeli nalaze nadohvat ruke.

⚠ Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Svjetiljke je dozvoljeno da instalira samo stručno osoblje prema važećim propisima o elektro instalacijama.
2. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
3. Održavanje svjetiljki je ograničeno na njihovu površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpicu koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
5. ⚠ Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju “OFF”.
6. ⚠ Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
7. Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
8. Zaštitna kategorija I ⊕. Ova svjetiljka mora da se putem zaštitnog voda (zeleno - žuta žila) priključi na stezaljku zaštitnog voda ⊕.
9. Zaštitna kategorija II ⊔. Ova svjetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod.
10. Uvek je potrebno postaviti pokrivanje i završne kapice za potrebe zaštite delova koji provode strujni napon. Nikada nemojte svjetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi. Obezbedite da ne može da dođe do oštećenja vodova kod montaže.
11. Tip priključka X: Ako dođe do oštećenja spoljašnjeg fleksibilnog voda ove svjetiljke dozvoljeno je da se on zameni samo specijalnim vodom ili vodom koji se može nabaviti jedino kod proizvođača ili u ovlašćenog servisa.
12. Tip priključka Y: Kako bi se izbeglo da dođe do nastanka opasnosti dozvoljeno je da se spoljni fleksibilni vod ove svjetiljke zameni isključivo od strane proizvođača, ovlašćenog servisa ili od strane sličnog stručnog lica.
13. Tip priključka Z: Spoljašnji fleksibilni vod ove svjetiljke ne može da se zameni ako je vod oštećen, tako da je potrebno da se svjetiljka ukloni trajno.
14. ⚠ Pažnja! Delovi svjetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada. Podešavanje i usmeravanje svjetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
15. Ovaj proizvod je namenjen za normalan način rada i sme se koristiti isključivo za montažu na stropu.
16. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
17. Pri montaži ove svjetiljke potrebno je obratiti pažnju na dovoljno rastojanje od tekstilnih ili drugih lako zapaljivih materijala.
18. Treba osigurati da su na sva grla za sijalice postavljene sijalice.
19. Pažnja! U slučaju da je potrebno ukloniti pokvarenu sijalicu iz grla lampe mora se isključiti napajanje. Isključite FI sklopku ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju ISKLJ.
20. Isključivanje lampe na prekidaču fleksibilnog kabela nije dovoljno u slučaju kvara. Utikač se mora izvući iz utičnice.
21. Da bi se smanjio rizik od davljenja, fleksibilno ožičenje povezano sa ovim uređajem mora biti efikasno pričvršćeno za zid kada je ožičenje na dohvat ruke.